



H 533.

20











Bezugspreis: 50 Wfr. mit Zustellgebühr.  
 Durch die Post bezogen vierteljährlich Wfr. 3,—  
 ohne Bestellgeld.  
 Verzeichniss-Katalog Nr. 1660.  
 für Oesterreich-Ungarn: Zeitungspreisliste Nr. 871  
 Bezugspreis 3 Kronen 18 Heller, für Ausland:  
 Vierteljährlich 94 Kop. Zustellgebühr 30 Kop.  
 Das Blatt erscheint täglich Nachmittags gegen 5 Uhr  
 mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage.

**Fernsprech-Anschluss** Redaktion Nr. 506, Expedition Nr. 316.

(Nachdruck sammtlicher Original-Artikel und Telegramme ist nur mit genauer Quellen-Angabe — „Danziger neueste Nachrichten“ — gestattet.)

Berliner Redaktions-Bureau: W., Potsdamerstraße Nr. 123, Telephon Amt IX Nr. 7387.

Anzeigen-Preis 25 Rth. die Zeile.  
 Declamations-Geld 30 Rth.  
 Bellagegebühren: Geldeinlage von 1000 bis 10000 Thaler  
 und Postaufschlag. Theilnahme ohne Probe. Preise.  
 Die Aufnahme der Inschriften an bestimmten  
 Tagen kann nicht verbiert werden.  
 Für Aufbewahrung von Manuscripten wird  
 keine Garantie übernommen.  
 Inschriften-Munahme und Schrift-Exedition:  
 Brellaaße 91.

Auswärtige Filialen in: St. Albrecht, Berent, Bohnsack, Brösen, Büttow Bez. Cölln, Carthaus, Dirschau, Elbing, Deutsch, Dohrenstein, Königsberg, Landsberg (mit Delligenbrunn), Lauenburg, Marienburg, Marienwerder, Neufahrwasser, Neustadt, Neuteich, Odra, Oliva, Prank, St. Stargard, Schwelmühl, Schidlitz, Schneek, Stadtgebiet-Danzig, Steegen, Stolp und Stolpmünde, Stuthof, Tiegenhof, Weichselmünde, Rappot.

1902.

Nach dem Fest.

Vollige Ruhe kennt die Politik nicht. Selbst wenn die Thüren der Parlamente zeitweilig geschlossen sind, streiten und paktiren die Parteien weiter. Und wenn die Christenheit ihre höchsten Feste begeht, mögen mit den anderen Beamten auch diejenigen, welche zu einer mehr oder minder verantwortungsvollen Leitung der öffentlichen Angelegenheiten berufen sind, sich Ferien und Urlaub gönnen, volle Ruhe genießen sie darum doch nicht. Wer am tausenden Wechsfuß der Zeit mitarbeitet, der kann wohl einmal fortohen. Aber der Plagzwiesel ist trügerisch. Der Arbeiter mag gehen, aber führe er bis ans Ende der Welt und in der Einsamkeit grühte, ihm folgt sein Wechsfuß und so bleiben sie trotzdem zusammen. Graf Bülow wollte mit seiner Gattin in Senedig träumen und ruhen. Aber auch im Urlaub bleibt er heussiger Reichskanzler und wenn er in der Sagunenstadt mit seinem italienischen Freunde Prinetti soupirt und dinirt, so kann auch dieser nicht verschweigen, daß er nicht bloß fühlender Mensch, sondern beiläufig auch Minister für die auswärtigen Angelegenheiten des Königreiches Italien ist. So wird das Plaudern zum Politißiren und Diplomatißiren; auf die Blumenbekränzte Tafel, an der die Freunde fröhlich genießend sitzen wollten, drängen sich die ersten Staatsinteressen und heiligen gebieterrich Berücksichtigung. Vergleichen kann unter Umständen führen. Im gegebenen Falle ist es nicht geschehen.

Es steht unbezweifelbar fest, daß die zwischen beiden Ministern gepflogenen Erörterungen über die Verlängerung des Dreibundes und den Abschluß eines neuen deutsch-italienischen Handelsvertrages zu einem befriedigenden Ergebnis geführt haben. Man darf sich nun nicht etwa vorstellen, daß bei den Unterhaltungen zwischen dem Grafen Bülow und dem Minister Prinetti sogleich alle neuen Vereinbarungen in Paragraphen gebracht, sorgfältig registriert und feierlich unterschrieben worden seien. Es handelte sich zunächst lediglich um allgemeine Vorgesprächungen, bei denen die Grundzüge festgelegt wurden und die beiderseitige Bereitwilligkeit, neue bindende Abmachungen zu treffen, außer Frage gestellt wurde. Nun wird es Sache der beiderseitigen Bureaufüraten sein, auf Grund der so gewordenen Uebereinstimmung im Allgemeinen die besonderen Bestimmungen zu vereinbaren und niederzuschreiben. Das ist natürlich nur noch eine Formsache, nachdem die leitenden Minister vollkommen einig geworden sind. Wie sehr letzteres der Fall ist, kann man am deutlichsten aus den großen Pariser Blättern sehen. Während sich diese noch vor Kurzem in der Förmung auf den bevorstehenden Zerfall des Dreibundes geüßelt, machen sie jetzt kein Hehl daraus, daß der Fortbestand des Dreibundes gesichert sei, und suchen sich, so gut es gehen mag, mit dieser ihnen nicht gerade willkommenen Thatsache abzufinden. Dieselbe Haltung nehmen die französischfreundlichen Blätter in Italien ein. Man wird demnach zuversichtlich mit der abermaligen Verlängerung des Dreibundes über den Mai

„Herzliche Grüße . . .“

Berlin, am zweiten Ofterfeiertag.

Draußen geht ein abkühlender Regen nieder. Der Sturm jagt heulend durch die Sträßen. Ein paar Un- glückliche, die sich auf die Straße gewagt, laufen ihren kühnen Feiertagsgehüten nach, die sich lustig durch die Pfützen wirbelnd, auf eignen Wegen entfernen.

Draußen an dem Eckhause bewachen zwei tröpfelnaasse Schirmmänner das Gerüst, das bedenklich im Sturm schwankt und demnächst einstürzen wird . . . In der Stube unter mir sitzt eine junge Frau das nicht mehr so ganz zeitgemäße „Gebet einer Jungfrau.“ Sie benutzt zu diesem mystikalischen Selbstgenuß stets die Stunden, in denen ihr Mann außer dem Hause ist. Ich bin nicht mit ihr verheiratet. Leider. Auf meine Anwesenheit im Hause nimmt sie also keine Rücksicht. Sie macht stets an derselben Stelle denjenigen Festler und repetirt jeden zwölften Tag, ohne seine Klagenlosigkeit dadurch zu mehren. . . . Berliner Oesterl.

Nein, nein, ein solcher Tag war es nicht, da Richard Wagner in sein Tagebuch schrieb: „Gefegnet sei der Gott, der den Frühling und die Musik erschuf!“ Und wenn Pythagoras dem Wesen der Musik nachräumte, daß sie die Seele zur Harmonie des Weltalls stimme, so hab' ich entweder keine Seele, die sich zu solcher „Stimmung“ eignet, oder aber der rhythmische Rärm unter mir ist so wenig „Musik“, wie das gottserbärmliche Hundewetter da draußen das geeignete „Milieu“ für den Dietschpaziergang des Doktor Faust ist und den bekannten schönen Monolog, den Goethe offenbaren eigens zum Gebrauch für die deutschen Zeitartiker geschrieben hat.

Freundliche Grüsse zu ertheilen und meinen Sinnen  
mal, was mir die erste und einzige Post des Oftertages  
gebrach hat.

Anfänglich „Oftergrüße“, Anfihtspoftarten! . .  
Ofterarten find ſie alle; aber die Deſſins find recht  
verſchiedenartig.

1903 hinaus und damit nach menschlicher Voraussicht auch mit der ferneren Erhaltung des europäischen Friedens rechnen dürfen.

Nicht so sicher, aber immerhin wahrscheinlich genug ist es, daß auch die Aussichten für den Abschluß eines neuen Handelsvertrages zwischen Deutschland und Italien nach der Unterbrechung der beiden Staatsmänner erheblich gestiegen sind. Doch liegt es nach Lage der Dinge auf der Hand, daß es sich in dieser Hinsicht nur um ganz unerbindliche Vorbesprechungen gehandelt haben kann. Solange noch kein Mensch zu sagen vermag, welchen Verlauf und Ausgang die Reichstagsverhandlungen über den neuen Zolltarif nehmen werden, ist auch der leidende deutsche Staatsmann gar nicht im Stande, sich auf förmliche Verhandlungen über einen neuen Handelsvertrag einzulassen. Er kann nur wiederholt haben, was er bereits mehrfach betont hat, daß die maßgebenden deutschen Stellen ernstlich den Abschluß neuer Handelsverträge im Allgemeinen und mit Italien und Oesterreich-Ungarn im Besonderen wünschen und nichts unterlassen werden, um zu diesem Ziele zu gelangen, soweit dies mit den deutschen Interessen vereinbar ist. Dabei wird wohl auch schnell genug festgestellt worden sein, daß gerade ein neuer Handelsvertrag mit Italien voraussichtlich die geringsten Schwierigkeiten machen würde, da die italienische Ausfuhr nach Deutschland sich fast ausschließlich aus solche landwirthschaftliche Erzeugnisse beschränkt, für die Mindestzölle überhaupt nicht vorgesehen, also Zugeständnisse leicht zu machen sind. Die eigentlichen Schwierigkeiten, soweit man überhaupt irgend einen Zusammenhang zwischen dem Dreieind und den neuen Handelsverträgen anerkennen will, liegen denn auch nicht sowohl zwischen Deutschland und Italien, als vielmehr zwischen Deutschland und Oesterreich-Ungarn einerseits und Oesterreich-Ungarn und Italien andererseits.

Was den Zolltarifentwurf unseres Bundesraths anlangt, so ist das Centrum augenblicklich energisch an der Arbeit, den Haupttheil der Konservationen zu sich herüberzuziehen. Das Kompromiß hat alle Aussicht, die Mehrtheit in der Tarifkommission und im Plenum des Reichstages zu gewinnen. Es verlangt aber eine bescheidene Nachgiebigkeit des Bundesraths. Die muß beschafft werden. Der Kanzler hat den ausgesprochenen Willen und sein Staatssekretär Posadowsky ist seit Tagen in direkten und persönlichen Verhandlungen mit der Regierung und Höfen der größeren Bundesstaaten dafür thätig. Er befindet sich jetzt in München und wird seine Rundreise voraussichtlich in einer Woche beenden haben. Wir glauben, daß ihm seine Mission glücken wird.

Das ist also der Klang österlicher Friedensglocken, die man gern hört nach dem wilden und heißen politischen Streit, der so lange unser ganzes öffentliches Leben durchtobte. Es ist das Beste, was uns während des Osterfestes an politischen Nachrichten und Ereignissen geworden ist. Verhältnismäßig waren ja auch die Tage still. Ein allgemeine Theilnahme in patriotischen Kreisen erweckendes Geschehnis war der Tod des Fürsten Münster von Dornburg, der von uns bereits mitgetheilt ist.

Hier: Ein weißes Lamm mit einer Fahne zwischen den Vorderbeinen in einer spinatgrünen Wiese. Und darüber ein Himmel so blau, wie ihn Neapel nur in seinen schönsten Tagen kennt, wie ihn Bödén auf seinen herrlichsten sommerlichen Bildern gemalt hat. Die Karte kommt von meiner Amme. Sie lebt noch. Ihren früheren Beruf, der sie zu meinen Eltern und damit auch zu mir führte, hat sie aus naheliegenden Gründen längst aufgegeben. Sie betreibt jetzt einen kleinen Butter- und Käsehandel in einer bescheidenen Gasse ihres Heimatstädtchens im Westerwald. Auch von diesem sympathischen Butterhandel weist die Karte mit dem weißen Lamm einige unverkennbare Spuren auf. Die gute Amme war immer sehr fromm; auch diesmal hat sie zwischen dem in Goldschrift aufgedruckten „herzlichen Ostergruß“ und ihrem, wie mit dem Westerbeisen geschriebenen Namen: „Anna Maria Kleinhuber“, mit eigener Hand in ihrer herrlichen Schrift einen erbaulichen Spruch angemerzt. Ich entzifferte: „Heßteiel Kap. 37, Vers 11.“ Und als ich mit der Näge gab, nachzuschlagen, las ich nicht ohne Staunen:

„Und er sprach zu mir: Du Menschenkind, diese Reine sind das ganze Haus Israel. Siehe, jetzt sprechen sie: unsere Reinen sind verdorrt und unsere Hoffnung ist verloren, und ist aus mit uns.“  
Ich habe mit dem besten Willen keinen Zusammenhang finden können zwischen mir oder meinen Reinen und den verdorren Reinen des Hauses Israel oder zwischen diesen genannten Extremitäten und dem Osterfest der endlich zwischen der verlorenen Hoffnung des Osterfestes und den Ostergrüßen aus dem Buttergeschäft der Anna Maria Kleinhuber. Die Gute hat sich offenbar über ihren Liebling, den sie jetzt etwas größer und etwas selbstständiger im Sündenpfehl der Großstadt weiß, einen trostreichen und herzerquickenden Spruch im Osterfest gefunden; aber die Verzähl und die Kapitelnummer hat sich bei dem Wege von ihrem alten Beginn in die zittre Hand verirrt. Und nun sehe ich vor der Alternative, entweder den ganzen Propheten Hesekiel durchzulesen und dann einige

Wenn wir heute noch einmal darauf zurückkommen, so geschieht es nicht wegen der durch die getrübbten Familienverhältnisse des Verstorbenen etwas verwickelten Frage der Succession in das Dornburger Fideikommiß und den damit verbundenen Fürstentitel, sondern weil es vielleicht besonderer Erwähnung verdient, daß Fürst Münster zu den vier großen Sternphären zählt, welche Hannover dem deutschen Reiche gegeben hat. Von ihnen ist zuerst, aber auch hochbetagt, der an Körper kleine, an Geist so riesengroße *W i n t e r s t*, der Schöpfer und das Haupt derselb mächtig gewordenen Partei des Centrums, gestorben. Nicht lange ist es her, daß auch Johannes Miquel, der mit Bennigsen vor einem halben Jahrhundert den deutschen Nationalverein und nachher die nationalliberale Partei ins Leben rief und es schließlich bis zum viel angefeindeten, aber auch viel verdienten preussischen Handelsminister und ausnehmend einflußreichen Bundesrathsbevollmächtigten brachte, sein Haupt zur Ruhe gelegt hat. Nun ist auch *F ü r s t M ü n s t e r*, der über ein Menschenalter hindurch die deutsche Auslandspolitik in hervorragenden Stellungen des diplomatischen Dienstes, insbesondere zu London und Paris mit Eifer, Würde und Erfolg vertrat, als ein achtzigjähriger dahin gegangen. Von den vier großen Hannoveranern, die sich in verschiedener, aber außerordentlich Weise um das deutsche Vaterland verdient gemacht haben, steht nur noch der eine ragende Baum, Bennigsen. Möge es dem großen Patrioten, dem vorerfindlichen Politiker, dem Mann der vornehmen Rhetorik und vornehmen Gesinnung vergönnt sein, trotz des Familiensturmes, der ihn jüngst erschüttert, noch ein ruhiges und glückliches Alter, wie er es um die Nation verdient hat, zu genießen.

Dr. Lieber ✱.

Unerbittlich und unaufhaltsam räumt der Tod auf unter den Männern, die wir gewissermaßen als eisernen Bestand unseres Parlamentarismus anzusehen längt uns gewöhnten. Immer lechter werden die Reihen derjenigen, die — ein Menschenalter ist es jetzt her — in den ersten deutschen Reichstag gewählt wurden und der Vertretung des Reiches, seitdem ununterbrochen angehört. Nun ist auch Dr. Lieber in das Grab gesunken, einer der bedeutendsten Führer, über die das Centrum nach dem Tode ihres Größten, nach dem Hingehen Windthorst's zu verfügen hatte. Gestern Vormittag, als die Orgeln läuteten, ist der 64 jährige in Hamburg verschieden. Sein Geburtsort sollte auch die Stätte seines Sterbens sein.

Im Zirkus führt der Weg aufwärts, in den Ernst Lieber zurückgelegt hat; vom äußersten linken Flügel der Partei, wo er die radikale Front vertreten, entwickelte er sich zu einer immer gemäßigteren Auffassung. Es ist ein weiter Weg von Lieber, dem „Mutterpfeifer“, wie er sich einst in Alshausenburg genannt hat, damals, als er erklärte, kein Ablauf der Zeit könne das Anrecht, das vom Hause Hohenzollern ausgegangen ist, in Recht verwandeln, bis zu jenen Tagen, da er das Bedürfnis fühlte, in loyalen und patriotischen Farben einher zu wandeln. Und er, der einst in Köln verurteilte, das Zentrum dürfe kein katholischer Laubenhagel, keine rein konfessionelle Partei sein, sondern müsse sich zu so etwas wie einer radikalen Volkspartei entwickeln, hat später nicht minder tief den Krieg empfunden, — gleichfalls in Köln — zu beweisen, daß er „kein schwächlicher Demokrat“ sei. Es gab Tage, da die führende Zentrumspreffe gegen

Sprüche zur Auswahl zu gewinnen, die passen könnten, oder aber auf die Bestimmtheit des herzustellenden Spruches unbedingte zu verzichten und niemals ganz auf den Grund von Anna Maria Kleinhubers bejahter Liebe zu ihrem künftigen Pflegerin zu kommen. Ich hoffe nicht, daß mir's als Irreligiosität ausgelegt wird, wenn ich die trübschwümmigen Prophezeiungen des wahren Zeitgenossen des Jeremia, der dem König Jojakim Angedenken's Eril folgte, bei Seite lege, ohne aber Anna Maria Kleinhubers Uebereinstimmung mit dem Propheten be-  
achtet zu sein.

Ich nehme eine zweite Karte zur Hand. Ich finde darauf die etwas roh gestrichelte, nicht besonders gezeichnete Karrikatur eines römischen Kriegers. Mit vielem Geschick starrt der Brave in den Busch, aus dem die kaum intelligenten Köpfe murrender Germanen herausgucken. Darüber schiebt die Anfangsverse des bekannten Schepfel'schen „Gaudemanns“-Liedes:

Ein Römer stand in finst'rer Nacht  
Am deutschen Grenzwall Pothen,  
Fern vom Kastell war seine Wacht,  
Das Anitzig gegen Osten;  
Da regt sich heimlich was im Fluß,  
Da schleicht und haltt was leise,  
Kein Paean von Horatius,  
Ganz mildfremd war die Weise:  
„Ha, hamn', hamn' er dich emol, emol,  
An dei'm verriss'ne Kamisol,  
Du schlechter Kerl!“

Darunter in der Ecke: Ansichtskarte von der Saalburg bei Homburg v. d. Höhe. Auf der Karte aber findet sich ein wirres Gefüge von Namen und Studententiteln, die entsiegelt werden nur von Sadpferständigen entziffern werden können. Nur eine Handschrift, die meines Erachtens, kann ich bis in die Beine des römischen Kriegers verfolgen: „Allerbester Ostergrüße schickt Dir Dein treuer Knecht Otto.“

Also der! Und darunter „kommi“ mir ein Herr Doktor jur. Schneider (mensch ich recht leise), den ich natürlich nicht kenne und der seinem Namen hinzufügt: „Guesiphthalie XX. XX“ — was soviel als zweimal ich weiter Chargiererei der „Guesiphthalie“ bedeutet — einen

Dr. Rieber vom Leber zog, da die „Stöln. Volksztg.“ schrieb: „Herr Rieber hat dem Zentrum schon oft peinliche Situationen geschaffen“. Aber das alles ist längst vorbei. „Se. Gnaden der Herr Reichsregent“, der im Jahre 1898 sich mit aller Schöffelheit gegen die Militärvorlage wandte, hatte längst schon eingesehen, daß auf diese Weise für das Zentrum nichts zu holen sei. So hat er denn später stets seinen ganzen Einfluß aufgeboten, bei allen großen Aktionen der Regierung sich willfährig zu zeigen, ihr förderlich und dienstlich zu sein. Ob es galt, die Handelsverträge durchzuführen, ob es sich darum handelte, Ströme rothen Goldes in die Kassen der Marineverwaltung zu leiten, Dr. Rieber hat es mit seinem eminenten politischen Gespür stets verstanden, die Reußen des Zentrums mobil zu machen für die Regierungsvorlage. Freilich hatte die Sache immer einen nicht ganz bedeutungslosen Hintergrund. Der Grundsatz „do ut des“, das Prinzip des „Hand wird nur von Hand gewaschen, wenn du nehmen willst, so gib“ hat Dr. Rieber in weitreichendster Vollendung in die Politik des Reiches sowohl als der Preußens einzuführen verstanden. Seit er an der Spitze des Zentrums stand, seit er die Gesäfte desselben vorzugsweise besorgte, glühte der parlamentarische Hofhobel, wie nie zuvor.

Nach Dr. Windthorst's Tode schien die Führerschaft im Centrum anfänglich Fehren. v. Sueno zufallen zu sollen. Aber die Anwartschaft dauerte nicht lange. Als Herr v. Sueno im Jahre 1893 für die nach seinen Vorschlägen abgeänderte Militärvorlage sich erklärte und sich für in seinem Reichstagswahlkreis gegen einen Centrumskandidaten aufstellen ließ, war es mit seinem Einfluß vorbei. Damals trat zunächst neben Dr. Baehem, dem in politischer und sozialpolitischer Beziehung sehr weit links innerhalb der Partei stehenden Rheinländer, Dr. Nieber mehr hervor. Dem an Jahren wie an politischer Erfahrung beträchtlich reiferen Abgeordneten für Montabaur glückte es bald, die Augen der Centrumspartei in erheblichem Maß auf sich zu lenken, besonders nachdem er im Gegensatz zu Dr. Porck, der den konservativen rechten Flügel des Centrums, zu Dr. Baehem, der die mehr demokratische Richtung vertrat, in einer mittleren Linie feuerte, die sich parteitotally sehr bald als die richtige herausstellte. Wenn Dr. Nieber Eigenthümlichkeit zeigte, entgegen den im Centrum früher traditionellen föderalistischen Tendenzen den Einfluß des Reiches auf die Bundesstaaten zu stärken, so war dabei in erster Linie die Absicht entscheidend, mittels der ausschlaggebenden Stellung des Centrums im Reichstag den Reichshebel für die Interessen der katholischen Kirche nutzbar zu machen. Bei Dr. Windthorst hatte man manchmal den Eindruck, als ob ihm der Katholizismus mehr Mittel zur Erreichung seiner politischen Zwecke anzuweisen wäre, Herrn Dr. Nieber schien umgekehrt die Politik mehr als Mittel zur Erreichung kirchlicher Zwecke zu sein.

Nun ist er todt. Seine markante Gestalt mit dem hochherauswallenden schwarzen Bart wird nicht mehr auftauchen in Wallots Reichstagshaus; seine klugen Rüge werden nicht mehr eifrig jenseits nach der Gegler Hölse; seine haarfcharfe seine Dialektist, die so manche Krumpfe gefeiert, wird nicht mehr, wie so oft, Feind und Freund zur Bewunderung Anlaß geben. Das Centrum, darüber besteht kein Zweifel, hat in ihm einen seiner Besten verloren. Und das deutsche Volk wird ihm, der gar manches Mal seine Kraft, wenn auch nicht immer aus selbstlos patriotischen Intereffen, in den Dienst des Reiches gestellt hat, als einem geistlich noch bedeutenden Mann das Anerkennniß nicht versagen, daß er an seinem Theil gar häufig dazu beigetragen hat, schroffe Gegenseite zu mildern, ausgleichend und beunruhigend zu wirken, wenn es die Wehrkraft des deutschen Reiches, wenn es das Ansehen der deutschen Nation ergolten hat.

Ueber den äußeren Lebensgang des Dahingeschiedenen  
sien hier nachstehende Daten gegeben:  
Ernst Lieber, geboren am 16. November 1838

hingen auf's Spezielle. Sehr ehrenvoll! Ich verheue mich. Auch das kann ich noch entziffern, daß ein Herr cand. med. Meier oder Meier oder Meier oder Meier mit seiner Blume sine sine kommt" und mich seiner unwandelbaren Verschickung versichert. Was um so netter und anerkennungswerther von Herrn cand. med. Meier oder Meier oder Meier oder Meier ist, als ich ihn meines künftigen niemals mit meinen sterblichen Augen erblickt habe. Das Uebrige ist total unleserlich. Aber ich denke mir den Inhalt dieses Worthäufels, durch den als eingedrucktes Siegel der Abdruck eines Bierglases auftritt, ähnlich geistigprübend und interessant, wie den entzifferten Theil und vermurthe, daß ich zur Feier des Festsfestes von den Kneipgenossen meines hiezehtigen Herrn Meier noch mehrfach durch „Ganze" und „Halbe" und „Blumen auf's Spezielle" geehrt, erfreut und ausgezeichnet werde.

Und ich nehme eine dritte Karte. Die halbe Karte  
bedeckt von einem recht lieblichen Landschaftsbilde.  
freundliche villenartige Häuschen von fremdländischem  
Typus ziehen sich das Ufer — offenbar ein Seeufer —  
entlang. Edward, mein lieber alter Freund Edward,  
er invita Minerva — in Breslau jungen Damen  
Kaufstunden giebt und selbst zuweilen äußerst lächer-  
liche Auszüge aus dem Piesengebirge austheilt, über die sich  
überhaupt selbst höchlich verwundern müßte, giebt mir  
auf dieser Karte ein erfreuliches Lebenszeichen. „Es  
klingt mich“ schreibt der gute Junge, „Dir zu Oheim  
sehr mal zu versichern, daß ich noch lebe und Dein  
bedenke. Nimm herzlichsten Gruß von Deinem alten  
reund Edward.“

„Um! Viel weiß ich ja nun nicht von ihm ....  
 inmerhin ...“

Die Karte ist eben zu klein. Das Bild nimmt  
 ist allen Platz in Anspruch. Was mag es vor-  
 stellen? Ich lese unten am Rand: Souvenir de  
 poukdré (Hauts Bosphore).“ Grundgütiger Himmel,  
 quard, der niemals mehr malend noch wandernd über  
 in geliebtes Hiensegebitze herausgekommen, schied mit  
 nen Fuß — ausgerechnet vom Soukdré, vom  
 bösen Bosporus! Er hat natürlich den Bosporus  
 ich nur nie gesehen, sondern in Anbetracht seiner



\_\_\_\_\_







## Vergnügungs-Anzeiger

## Stadt-Theater.

Dienstag, 1. April 1902, Abends 7 Uhr:  
Abonnements-Vorstellung. Passpartout B.

## Alt Heidelberg.

Schauspiel in fünf Aufzügen von Wilhelm Meier-Görner.  
Regie: Eugen Siegmund.

## Personen:

Karl Heinrich, Erbsprinz von Sachsen-Karlsruhe	Alexander Ebert
Staatsminister von Gangl, Excellenz	Max Büttner
Sofienhof, Freiherr von Passarge, Excellenz	Rudolf Scheurmann
Kammerherr von Breitenberg	Germann Metz
Kammerherr Baron von Meßing	Max Schütz
Dr. phil. Müllner	Eugen Siegmund
Kug, Kammerdiener	Hof Hofner
Graf von Hertenberg	Edmund Rüter
Karl Hitz	Robert Mauchas
Kurt Engelbrecht	Alexander Galliano
von Banin	Karl Prigel
von Wedell, Caro-Vorussia	Edw. Weingartner
Häcker, Gastwirt	Bruno Gellert
Frau Häcker	Johanna Probst
Frau Dörfel, deren Tante	Alom. Staudinger
Kellermann	Joseph Kraft
Edle	Milly Sachs
Schölermann, Kater	Max Breßler
Mitglieder der Heidelberger Corps Vandalla, Caro-Vorussia, Saronia, Guepphalla, Rhodania, Suevia, Kammerherren, Offiziere, Musikanten, Katakten.	

Zwischen dem 2. und 3. Aufzuge vier Monate, zwischen dem 3. und 4. Aufzuge zwei Jahre.

Gewöhnliche Preise.  
Eine Stunde nach Beginn der Vorstellung Schnittpreis für Stehparkette 50 S., — Ende nach 10 Uhr.Mittwoch, Abonnements-Vorstellung. P. P. O. Renaissance. Lustspiel.  
Donnerstag, außer Abonnement. P. P. D. 1. Gastspiel von Ernst Arndt. Seine offizielle Frau. Lustspiel.

## Wilhelm Theater

Dienstag, den 1. April. Anfang 8 Uhr.

## I. Debut des vollständig neuen Personals.

Nach beendeter Vorstellung: Doppel-Freikonzert.

Compagnia Grotta di Capri  
(Direktion Carlo Arcari) 4 Damen, 6 Herren. Italienisches Gesangs- u. Instrumental-Ensemble u. d. Theaterkapelle.

## Schützenhaus.

Freitag, den 4. April, Abends 7½ Uhr,

## Lieder-Abend

Lilli Lehmann,

K. K. österr. und Königl. preuss. Kammer Sängerin.

W. Helbing (Klavier).

Blüthner-Flügel aus der Klavierfabrik Max Lipinsky.

Programm, Karten, zu 4, 3, 2 Mk., Stehplatz 1 Mk., bei W. F. Burau, Langgasse 39. (4780)

## Gastspiel Ernst Arndt

3., 4., 5., 6. April. L. H. M.

## Deutscher Flottenverein.

## Ortsgruppe Oliva.

Am Donnerstag, den 3. April cr., 8 Uhr Abends,

findet im Saale von Carlshof (Marschall) ein Vortrags-

abend vor Damen und Herren über

## „Deutschlands Seemacht“

mit erläuternden Lichtbildern statt. Hierauf Rezitationen aus Fritz Reuter.

Mitglieder, sowie Nichtmitglieder werden zu diesem Vortrags-ergebnis eingeladen. Eintritt frei.

Der Vorsitzende, Nast, Oberleutnant z. D.

## APOLLO.

## Heute Familien-Abend.

Sandwerker's Erholung.

## Central-Hotel

Breitgasse No. 113.

Empfehle meinen anerkannt vorzüglichen

Mittags- und Abendtisch

in und außer dem Hause zu soliden Preisen. Im Abonnement extra billiger Preis.

Meine Gäste stelle Vereinen und zu Festlichkeiten zur gefälligen Verfügung.

J. Lehmann.

## Neu! Hotel Punschke Neu!

Zopengasse 24.

Heute und folgende Tage:

## Konzert des österreichischen Damen-

## Orchesters „Borussia“.

7 Damen 2 Herren. 7 Damen 2 Herren.

Neu! Zum ersten Mal in Danzig. Neu!

Mittwoch, 16. April, 7½ Uhr:

Arthur van Eweyk.

Karten num. 2 Mk. Steh-

platz 1 Mk. in der Lauschen

Musikalien-Handlung,

Langgasse 71. (3277)

## Restaurant

## Böttchergasse 18

an d. neuen Fortbildungs-Schule.

Mittagsstisch

3 Gänge für 50 Pfg.

Kräftige Abendessen

billigst. (77506)

Neueste Gesellschaftsspiele zur

Unterhaltung.

Ein Vereinslokal

noch einige Tage frei Hunde-

gasse No. 121. (80295)

Wickbolders Bräu.

## Deutscher Ostmarken-Verein.

Ortsgruppe Danzig.

## Bismarck-Feier

am Mittwoch, den 2. April, Abends 8 Uhr pünktlich,  
im Friedrich Wilhelm-Schützenhause.

unter gütiger Mitwirkung des Danziger Männer-Gesangsvereins.

## Festordnung.

## I. Feierlicher Theil.

1. Einzug der Gäste in die Wartburg a. d. Oper-Tamnhäuser. R. Wagner.
2. Eröffnung des Festcommerses.
3. Prolog. Aufzug der Gedania, von Max Hilbrand.
4. Die gute Brandenburg allwege. Janzaren-Marsch von Genton.
5. Kaiserhymne und Kaiserhymne.
6. Vorträge des Danziger Männergesangsvereins (Dirigent Herr C. Frank.)
7. Bismarcklied.
8. Festrede des Herrn Professor Dr. Prahl.
9. Vorträge des Danziger Männergesangsvereins.
10. Deutsche Phantasie zur Einweihung des Denkmals auf dem Niederwald, von Rug.
11. Unser Bismarck. Lebende Bilder mit melodramatischem Text. Erläuterung von Alb. Bülow, a) Der Reichsschmied, b) In Walhall, c) Am Denkstein.
12. Allgemeines Lied.

## II. Gemüthlicher Theil.

Alle unsere Mitglieder und alle national gesinnten deutschen Männer sind hierzu freundlich eingeladen.

Eintrittskarten im Vorverkauf bis

Mittwoch, den 2. April, Abends 6 Uhr,

bei den Expeditionen der

## Danziger Neueste Nachrichten

der Danziger Allgemeinen Zeitung

und bei Herrn F. W. Burau, Langgasse, zu 50 Pfg., an der Abendkasse Eintrittskarten zu 1 Mk., auch für Damen zu den Logen. Gegen Vorzeigung der Eintrittskarten werden Abends an der Kasse die besonderen Druckfachen, sowie das genaue Programm verabfolgt. Es wird gebeten, sich rechtzeitig mit Eintrittskarten zu versehen.

Der Vorstand.

## Vereine

## Haus- u. Grundbesitzer-Verein zu Danzig.

(Eingetragener Verein.)

## Generalversammlung

Mittwoch, den 2. April cr., Abends 8 Uhr,

im Gewerbehaus.

Tagesordnung: 1. Legung der Jahresrechnung. — 2. Bericht der Revisoren. — 3. Dechargeerteilung. — 4. Etatsfeststellung pro 1902/3. — 5. Erhöhung der Injektionsgebühren für Wohnungsangelegenheiten. — 6. Jahresbericht, Drucklegung desselben. — 7. Vorstandswahl. — 8. Delegiertenwahl zum diesjährigen Verbandstage. — 9. Mitteilung über Leistung eines Beitrages zur Suppenküche. — 10. Verschiedenes.

Der Vorstand.



## Danziger Kriegerverein.

Wegen der Bismarckfeier des

Danziger Vereins am 2. d. M.

findet die

## Generalversammlung

in Danzig Donnerstag, den

3. d. M. statt. (4796)

Tagesordnung:

1. Aufnahme neuer Mitglieder

und Zahlung der Beiträge.

2. Gedächtnis u. Parole. 3. Sterbe-

denkmal. 4. Dr. R. B. 4. Room-

denkmal. 5. Verein Tegetthoff

in Wien und Denkmal bei

Ponndorf. 6. Verschiedenes.

Die Generalversammlung in

Danzig findet am

Donnerstag, den 12. d. M. statt.

Daran schließt sich ein

Familiabend mit Verloosung.

Für die Danziger Kameraden

und deren Familien Eintritt

frei. Engel, Major a. D.

## H. Wandel, Danzig.

Frauengasse 39,

empfiehlt

## Kohlen und Holz

zu den billigsten Tagespreisen.

Telephon 207. (1171)

## Könl. Preuss

## Kl.-Lotterie.

Zur 4. Klasse 206. Lotterie.

Ziehung vom 12. April—5. Mai,

habe noch Halbe- und Viertel-

Kauflosse abzugeben. (81366)

K. Schroth.

Königl. Lotterie-Einnehmer,

Heilige Geistgasse 83.

## Die besten Kartoffeln,

blaue und Döberfische, sind zu

haben Langfuhr, Hauptstr. 44.

Emma Klubande. (8507)

## Legehühner

1901 Frühbr., echte gelbbelagte  
Italiener anerkannt tügl. Eier-  
leger, Farbe nach Wunsch, je  
1 Stamm 12 St. nebst schönem  
Gahm 20 Mark franko jeder  
Bühnen- u. Garantie lebender  
u. gef. Antunft v. Nachn. liefert  
M. A. Koller, Bucagac  
Nr. 10 via Breslau. (4781)

## Gross. Ausverkauf

mit Damenkleidern

zu fabelhaft billigen Preisen.

R. Himmel, 2. Damm 9.

## Baar-Einlagen

verzinsen wir vom Tage der Ein-

zahlung bis auf Weiteres mit:

2½ % p. a. ohne Kündigung,

2½ % p. a. mit einmonatlicher Kündigung,

3½ % p. a. mit dreimonatlicher Kündigung,

3½ % p. a. mit sechsmonatl. Kündigung.

## Meyer &amp; Gelhorn,

Bankgeschäft,

Langenmarkt No. 38. (8306)

## 300 Millionen Mark

4 % Russische

steuerfreie Staatsanleihe von 1902

werden am

Donnerstag, den 3. April d. J.

in Berlin zum Course von

97,50 %

zur Zeichnung aufgelegt.

Kostenfreie Anmeldungen nehmen

entgegen (4765)

## Meyer &amp; Gelhorn,

Bankgeschäft.

Saar-u. Esskartoff. Blüth. Hf.,

Hf. Prof. Hf., Hf. Hf. Hf. Hf.

Hf. Hf. Hf. Hf. Hf. Hf. Hf.

Hf. Hf. Hf. Hf. Hf. Hf. Hf.

Hf. Hf. Hf. Hf. Hf. Hf. Hf.

Hf. Hf. Hf. Hf. Hf. Hf. Hf.

Bis Sonnabend, den 5. April,

veranstalten wir in unseren Geschäftsräumen einen

## Sonderverkauf

von nachstehenden Artikeln

zu ganz besonders billigen Preisen:

## Wirtschaftsartikel:

Email. Eimer . . . von 60 S. an

Wannen . . . von 1,25 S. an

Kaffeemühlen v. Blech v. 85 S. an

Fensterleder . . . 25, 35, 50 S.

Spirtuskocher . . . 35 S.

## Porzellan:

Speiseteller, weiß, . . . 15 S.

Dessertteller . . . 10 S.

Kaffeetassen u. Untert. v. 10 S. an

Milkchöpfe . . . von 15 S. an

Kaffeekannen . . . von 25 S. an

## Div. Waaren:

Polsterbettsstellen . . . von 6,50 S.

Waschbänder m. Gef. v. 2,25 S. an

Messer u. Gabeln v. 2,25 S. an

Schrubber und Besen

Glaswaren in großer Auswahl.

Gerne empfehlen unser sortiertes Lager von Werkzeugen,

Baubeschlägen, Geldschranken, sowie sämtl. Eisenwaren.

## Gebr. Löwenthal,

Milchbannengasse 13. (4582)

300 Millionen Mark

## Russische 4 % Staatsanleihe

werden

Donnerstag, den 3. April cr.,

zum Course von 97½ % zur Zeichnung aufgelegt. Anmeldungen hierauf nehmen

wir kostenfrei entgegen.

## Ostdeutsche Bank Akt.-Ges.,

vorm. J. Simon Ww. &amp; Söhne,

Langenmarkt 18. DANZIG. Langenmarkt 18.

## Filzhüte

Seidenhüte

Klapphüte

Strohüte

Mützen

empfiehlt in großer Auswahl

zu den billigsten Preisen

## Max Specht

Hutfabrik,

Breitgasse Nr. 63, nahe dem Brauthor.

## Eingang

sämtlicher Neuheiten in Stoffen

für die

Frühjahrs- u. Sommer-Saison

zur Anfertigung moderner und schnellig fahender

Herren- und Knaben-Garderoben nach Maß

zeigt ergeben an

III. Damm 6, A. Friedrich, III. Damm 6,

1. Etage, 1. Etage.

Mode-Magazin für seine Herren-Schneider.

## Küchenmöbel

empfiehlt (4790)

H. Ed. Axt, Langgasse 57/58.

## Tapeten

neue Muster, besonders billig

Musterkarten franko.

## d'Arragon &amp; Cornicelius,

Langgasse 58. (4404)

## Zeichnungen

auf 4 % steuerfreie

Russische Staatsanleihe v. 1902

a 97½, vermitteln wir bis 2. April cr. spesenfrei.

Moskauer Internationale Handelsbank

Filiale Danzig

Langenmarkt No. 11. (4632)



### Die Stadt Zoppot.

Als tributäre verpflanzter Ort Ende des zwölften Jahrhunderts gegründet, hatte Zoppot während der Zeit des absoluten Abhängigkeitsverhältnisses vom Kaiserreich ein Dasein als kleinerer Ort, als den durch den Namen der Besitzungsbefugnisse gegeben, nicht nehmen können. Die Aufhebung des Klosters, die Säkularisation seiner Güter brachten es von allein mit sich, daß die bisher an die enge Vormundhaft gewöhnten Zoppoter Bewohner auf eigene Füße gestellt wurden. Wie überall im Weltall der Kampf um das Dasein das Individuum schlägt, so war es auch hier, indem die an und für sich zähe Natur der Strandbewohner an der gewonnenen Selbstständigkeit nach und nach Gefallen fand und für eine anderweitige „Ernährungsquelle“ unablässig bemüht war.

In diesem Streben von der Mutter Natur durch die herrliche Umgebung des Ortes begünstigt, wurde Zoppot bald weiten Kreisen als angenehmer Badeort bekannt. Die nationalen Errungenschaften und der mit diesen in engem Zusammenhang stehende wirtschaftliche Aufschwung trugen weiter zu dem Emporblühen Zoppots als Badeort nicht unwesentlich bei.

Der „ackerbaureisende und sonstiger häuslicher Beschäftigung“ obliegende Teil der Bevölkerung schwand immer mehr, so daß der aus der Mitte der Gemeinde laut gewordene Wunsch, daß dem Orte Zoppot zum Zwecke der freieren Entfaltung die Stadtrechte verliehen werden möchten, bei allen maßgebenden Faktoren einmütiger, rückhaltloser Befürwortung und Begünstigung sich zu erfreuen hatte.

Die einzelnen Phasen der diesbezüglichen Verhandlungen von dem Rücktritt des Herrn v. Demitz von der Spitze der Gemeindeverwaltung Zoppots bis zur Vorlegung des Antrages auf Verleihung der Stadtrechte bei dem Könige von Preußen, haben wir i. Zt. bei Bekanntgabe des königlichen Erlasses an die Gemeinde Zoppot ausführlich beleuchtet.

Heute erlaßt es sich nur noch voll Dank des warmen Befürworters des Zoppoter Antrages, des Herrn Generals v. Manteuffel, zu gedenken. Er hat sich in den Herzen der Zoppoter Bürger, so weit ihnen das Emporblühen des Ortes nützlich hergenügt, als ein Denkmal gesetzt, das um so größer ist und um so tiefer wurzelt, als auch die entgegenstehenden Kräfte, welche die Umwidmung zur Stadt nicht wollten, sehr eifrig an der Arbeit gewesen waren.

Der heutige Tag ist somit für die Zoppoter ein Tag doppelter Freude; denn das durch Mühen und Schwierigkeit Erreichte stimmt zu größerer allgemeinerer Genugung, als das mühelos in den Schoß Gefallene. Ein neuer Zeitabschnitt hat mit dem heutigen Tage für Zoppot begonnen; mag er noch so still und harmlos in dem Zug der Stille verlaufen, der erste Tag, mit dem die neue Periode der kommunalen Verwaltung begonnen hat, ist schon an und für sich dazu geeignet, ersten Geistes die Beherrschung aller jener Fragen nahezuzulegen, die mit dem Erbe des soeben ins Grab gesunkenen Zeitabschnittes der bisherigen Vorgemeinde Zoppot zusammenhängen und deren Lösung sich als die Aufgabe des neuen darstellt.

Unter all den unendlich zahlreichen Fragen aber, die sich als Gegenstand der Bestrebungen und Wünsche, Hoffnungen und Befürchtungen der unmittelbaren Zukunft dem aufmerksamen Beobachter aufdrängen, dürfte es für den Zoppoter keine wichtigere geben, als diejenige nach dem Schicksal des Bades Zoppot und seiner Frequenz in der Zeit der nunmehr beginnenden neuen Verwaltungsperiode.

Eine auf absolute Zuverlässigkeit Anspruch machende Antwort dieser Frage gibt es nicht. Der geschichtliche Verlauf der Entwicklung Zoppots befragt aber aufs Klarste, daß bei zunehmender Badefrequenz auch die ständige Bevölkerung stark wächst. Dementsprechend fällt deshalb auch der Verwaltung die Hauptaufgabe zu, den Ort als Bad auf der Höhe der Zeit zu erhalten.

Mehr denn von einem anderen Gemeinwesen gilt drum mit vollem Recht das Wort des Dichters der rothen Erde, welches wir mit goldenen Bechern dem neuen Stadtbuch Zoppots auf der ersten Seite eingetragen wissen möchten und das da lautet: „Da sich die neuen Tage aus dem Schutze der alten bauen, kann ein ungerühbtes Auge rückwärts blickend vorwärts schauen.“

Zoppot, 1. April.

In Gegenwart des Grafen v. Kagerlingk als Dank der Bürger fand heute Vormittag die Einführung des Bürgermeisters und des neuen Magistrats der neuen Stadt Zoppot statt. Kurz nach 11 Uhr eröffnete der Stadtverordneten-Vorstand Dr. Wanno die Sitzung. Es erhielt zunächst das Wort der Dankrede des Grafen Herr Graf v. Kagerlingk. Derselbe führt aus:

Nachdem Se. Majestät dieser Gemeinde das Recht der Annahme der Städteordnung allergnädigst erteilt hat, bin ich vom Herrn Regierungspräsidenten angewiesen worden, den Ihnen, sehr geehrte Herren, gewählten Herrn Bürgermeister Dr. v. Wurmb in sein Amt einzuführen. Ich habe mich dieser Pflicht unterzogen, da es mir ein Herzensbedürfnis ist, der Gemeinde Zoppot ein Wort des Abschieds und ein Wort des Wunsches zuzurufen. Abschied nehme ich von Ihnen, da ich von heute ab nicht mehr in dem Aufstiegsverhältnis wie bisher zu Ihrer Gemeinde stehen werde. Ich nehme Veranlassung, den Herren, welche bisher mit mir in der Verwaltung als Gemeindevorstandsmitglieder und als Gemeindevorsteher gearbeitet haben, den wärmsten Dank auszusprechen. Ich kann wohl sagen, daß die gemeinsame Arbeit eine der angeregtesten und interessantesten für mich gewesen ist. Die gemeinsamen Gespräche haben sich stets gleich und förderlich für das Wohl Zoppots abgewandelt. Daß in Betracht der guten Verhältnisse ein Tropfen Bitterkeit in den heutigen Freudentag für mich fließt, ist Ihnen wohl begreiflich. Schließlich spreche ich Ihnen die wärmsten Glückwünsche zum heutigen Tage aus, mögen die mannigfachen Beziehungen zwischen Ihnen und mir fortbestehen, und nach wie vor dieselben warmen sein. Hiermit überreiche ich Ihnen Herr Bürgermeister die Aufstellungsurkunde und bitte ich Sie, den landesherrlichen Eid zu leisten.

Nach der Vereidigung nahm der Herr Bürgermeister Dr. v. Wurmb das Wort. Er dankte für das Vertrauen, welches ihm von Seiten der Staatsbehörde und der Stadtbevölkerung geworden sei. Sein Wunsch sei, daß der Ort Zoppot ein Ort der Ruhe und des Friedens sei. Mit Gott für König und Vaterland. Mit Gott, nicht als Mäurer, noch weniger als Gottesläugner, sondern als echter evangelischer Christ, für alle Bürger Wohlwollen ohne Unterschied der Konfession zu sorgen bemüht ist. Dem König die Treue, die er seinem Herrscher von Jugend auf gelobt, werde er halten bis zu seiner letzten Stunde. Fürs Vaterland, d. h. in dem gegebenen Falle für Zoppot. Er könne nur auf seine Ausführungen bei seinem Antritt in dieser Gemeinde am 1. Juli 1900 hinweisen und auf's Neue nur versprechen, ohne Ansehen der Person nur das Wohl der Gemeinde zu fördern. Hierauf wendet sich Herr Dr. v. Wurmb an den Magistrat und legt die Aufgaben des Magistrats den Herren auseinander. Danach bezeichnet er den Magistrat als das Organ der Selbstverwaltung. Redner brückt zum Schluß den Wunsch aus, daß in Frieden und Einigkeit der Magistrat mit der Stadtverwaltung zum Wohl Zoppots wirken möge.

Vom Herrn Regierungspräsidenten ging ein Glückwunschtelegramm ein.

Zum Schluß wurde an den Kaiser ein Glückwunschtelegramm abgeschickt, welches wie folgt lautet:

Se. Majestät dankt die jüngste preussische Stadt alleruntertänigst für allerhöchster Gnade und erneuert das Gelübnis unwandelbarer Treue. Hoch lebe der Kaiser!

Der Magistrat und die Stadtverordneten-Versammlung des Städtchens Zoppot.  
Dr. v. Wurmb. Dr. Wanno.

### Handel und Industrie.

New York, 31. März, Abends 6 Uhr. (Privat-Telegr.)		Chicago, 31. März, Abends 6 Uhr. (Privat-Telegr.)	
Can. Pacific-Aktion	27 1/2	31 1/2	27 1/2
North. Pacif.-Aktion	27 1/2	31 1/2	27 1/2
Petroleum reiner	—	—	—
do. Standard	—	—	—
do. Standard	—	—	—
do. Standard	—	—	—
do. Standard	—	—	—
do. Standard	—	—	—
do. Standard	—	—	—
do. Standard	—	—	—

**Danziger Schlachtviehmarkt.**  
Ankunft vom 1. April 1902.  
Dänen: 68 Stück. 1. Vollfleischige ausgewaschene Dänen bis zu 7 Jahren 20–30 Mk. 2. Junge fleischige nicht ausgewaschene, ältere ausgewaschene Dänen 20–25 Mk. 3. Mäßig genährte jüngere und ältere Dänen 20–25 Mk. 4. Gering genährte Dänen junge Alters 15–20 Mk.

**Bekanntmachung.**  
Die diesjährige Generalversammlung findet **Mittwoch, den 9. April 1902, Nachmittags 4 Uhr, im Anstaltsgebäude Poggenpohl No. 61** statt und hat folgende Tagesordnung:  
1. Bericht und Rechnungslegung für das Jahr 1901, sowie event. Dispositionen.  
2. Etat pro 1902.  
3. Wahl des Verwaltungsraths und Vorstandes.  
4. Beitritt zum Jugendfürsorge-Verband.  
Zur Theilnahme laden wir unsere Mitglieder ergebenst ein.  
**Klein-Kinder-Bewahranstalt.**  
Der Vorstand. (4736)

**Familien-Nachrichten.**  
Am 30. v. M., Nachmittags 4 1/2 Uhr, entschlief sanft nach langem schwerem Leiden meine innigst geliebte Frau, unsere sorgsame Mutter, Schwester, Schwägerin, Tante und Cousine,  
**Frau Rosalie Sieg**  
geb. Narzinski  
im 47. Lebensjahre.  
Dieses zeigen allen Freunden und Bekannten tiefbetrübt an  
Danzig, den 1. April 1902  
Die trauernden Hinterbliebenen.  
Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 3. d. M., Nachmittags 3 Uhr, vom Trauerhause aus statt.

**Friedrich Köch**  
im 60. Lebensjahre.  
Dieses zeigen tiefbetrübt an  
Danzig, den 1. April 1902  
Die Hinterbliebenen.  
Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 3. April, Nachm. 3 Uhr, von der St. Bartholomäi-Kirchhofhalle nach dem St. Katharinen-Kirchhofe statt.

**Doris Menchau**  
geb. Blumberg  
im 53. Lebensjahre. Dieses zeigen tiefbetrübt an  
Danzig, den 1. April 1902.  
Die trauernden Hinterbliebenen.  
Die Beerdigung findet Mittwoch, den 2. April, Nachmittags 2 1/2 Uhr, vom Trauerhause aus, Brabant 8, statt.

**Hedchen Duckstein**  
im dem zarten Alter von 3 1/2 Jahren. Dieses zeigen tiefbetrübt an  
Danzig, den 1. April 1902.  
Die trauernden Hinterbliebenen.  
Die Beerdigung findet Mittwoch, den 2. April, Nachmittags 4 Uhr, vom Trauerhause Langgarten 74 nach dem St. Katharinen-Kirchhofe statt.

**Statt besonderer Meldung.**  
Am 30. März, 1 1/2 Uhr früh, entschlief sanft nach kurzem aber schwerem Leiden unser liebes gutes Töchterchen, mein liebes Schwesterchen und Enkelchen  
**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

### Danziger Ruder-Verein.

#### Monats-Versammlung

am Mittwoch, 2. April 1902, Abends 1/2 9 Uhr,  
Café Germania, Hundegasse.

**Tagesordnung:**  
1. Mitgliederbewegung. (4804)  
2. Verbandsrat. (4804)  
3. Erhaltung.  
4. Diverses.

Der Vorstand.

#### Restaurant-Eröffnung.

Thelle hierdurch ergeht mit, daß ich mein Restaurant von **Pferdestadt 73, nach Pferdestadt 11** verlegt habe. Gleichzeitig bringe meine anerkannt kräftigen Mittagstisch a. Portion 40 Pf. in gek. Erinnerung, und bitte meine Freunde und Bekannten, ihr Wohlwollen auch auf meinen neuen Wohnort übertragen zu wollen. (50630)  
2. u. 3. Feiertag: **Grosses Frei-Konzert**, wozu höflich einladet  
Katharina Jospoit.

**Das Sommerhalbjahr meiner Vorbereitung**  
beginnt Dienstag, den 8. April. Anmeldungen von 3. ab täglich von 10 bis 1 Uhr.  
Anna Stevert, Johannisgasse 26a.

### Amfliche Bekanntmachungen

#### Gewerbe- und Handelsschule

für Frauen u. Mädchen zu Danzig.

Das Sommersemester beginnt am 8. April cr. Der Unterricht erstreckt sich auf 1. Zeichnen, 2. Handarbeit, gewöhnliche und kunsthandwerkliche, als Nähen des Stützmantels, 3. Maschinennähen, 4. Schneidern, 5. Buchführung und Komptabilität, 6. Buchbinden, 7. Pädagogik, 8. Blumenmalen (Aquarell, Gouache, Porzellan etc.), 9. Kunstgewerbliche Arbeiten, 10. Photographie, 11. Schönheitspflege, 12. Gesundheitslehre, 13. Englische Handelskorrespondenz.  
Der Kursus für Volksschülerinnen ist einjährig und können Schülerinnen an allen, wie an einzelnen Befreiungsfällen Theil nehmen. Sämtliche Kurse sind eingerichtet, daß sie sowohl zu Michaeli wie zu Himmelfahrt aufgenommen werden können, an welchen Terminen hiermit die

**Handarbeitslehrerinnen-Prüfungen,**  
zu denen die Schule vorbereitet, stattfinden.  
Auserdem findet in jedem Semester ein 8-wöchentlicher Kursus zur Unterweisung und Ausbildung ländlicher Handarbeitslehrerinnen statt.  
Für das Schneidern bestehen 3-, 6- und 12-monatliche Kurse.  
Zur Aufnahme neuer Schülerinnen ist die Vorleserin **Elisabeth Solger** am 4., 5. und 7. April von 11–1 Uhr Vormittags im Schulhofe, 7. Hauptgasse Nr. 65, bereit. Das Abgangs resp. letzte Schulzeugnis ist vorzulegen. (3888)

#### Das Kuratorium.

Trampe, Davidsohn, Damas, Gibsons, Neumann.

### Allgemeine gewerbliche Mädchen-Fortbildungsschule.

Der Unterricht für das diesjährige Sommerhalbjahr beginnt Dienstag, den 8. April 1902, Nachmittags 2 Uhr, in der Dr. Scherler'schen Hörsaal, 2. Hauptgasse, und erstreckt sich auf: 1. Deutsch, 2. Buchführung, 3. Rechnung, 4. Buchführung, 5. Schreibe- und Schreibmaschinen, 6. Photographie, 7. Pädagogik, 8. Blumenmalen (Aquarell, Gouache, Porzellan etc.), 9. Kunstgewerbliche Arbeiten, 10. Photographie, 11. Schönheitspflege, 12. Gesundheitslehre, 13. Englische Handelskorrespondenz.  
Der Kursus für Volksschülerinnen ist einjährig und können Schülerinnen an allen, wie an einzelnen Befreiungsfällen Theil nehmen. Sämtliche Kurse sind eingerichtet, daß sie sowohl zu Michaeli wie zu Himmelfahrt aufgenommen werden können, an welchen Terminen hiermit die

**Handarbeitslehrerinnen-Prüfungen,**  
zu denen die Schule vorbereitet, stattfinden.  
Auserdem findet in jedem Semester ein 8-wöchentlicher Kursus zur Unterweisung und Ausbildung ländlicher Handarbeitslehrerinnen statt.  
Für das Schneidern bestehen 3-, 6- und 12-monatliche Kurse.  
Zur Aufnahme neuer Schülerinnen ist die Vorleserin **Elisabeth Solger** am 4., 5. und 7. April von 11–1 Uhr Vormittags im Schulhofe, 7. Hauptgasse Nr. 65, bereit. Das Abgangs resp. letzte Schulzeugnis ist vorzulegen. (3888)

#### Das Kuratorium.

Trampe, Davidsohn, Damas, Gibsons, Neumann.

### Allgemeine gewerbliche Mädchen-Fortbildungsschule.

Der Unterricht für das diesjährige Sommerhalbjahr beginnt Dienstag, den 8. April 1902, Nachmittags 2 Uhr, in der Dr. Scherler'schen Hörsaal, 2. Hauptgasse, und erstreckt sich auf: 1. Deutsch, 2. Buchführung, 3. Rechnung, 4. Buchführung, 5. Schreibe- und Schreibmaschinen, 6. Photographie, 7. Pädagogik, 8. Blumenmalen (Aquarell, Gouache, Porzellan etc.), 9. Kunstgewerbliche Arbeiten, 10. Photographie, 11. Schönheitspflege, 12. Gesundheitslehre, 13. Englische Handelskorrespondenz.  
Der Kursus für Volksschülerinnen ist einjährig und können Schülerinnen an allen, wie an einzelnen Befreiungsfällen Theil nehmen. Sämtliche Kurse sind eingerichtet, daß sie sowohl zu Michaeli wie zu Himmelfahrt aufgenommen werden können, an welchen Terminen hiermit die

**Handarbeitslehrerinnen-Prüfungen,**  
zu denen die Schule vorbereitet, stattfinden.  
Auserdem findet in jedem Semester ein 8-wöchentlicher Kursus zur Unterweisung und Ausbildung ländlicher Handarbeitslehrerinnen statt.  
Für das Schneidern bestehen 3-, 6- und 12-monatliche Kurse.  
Zur Aufnahme neuer Schülerinnen ist die Vorleserin **Elisabeth Solger** am 4., 5. und 7. April von 11–1 Uhr Vormittags im Schulhofe, 7. Hauptgasse Nr. 65, bereit. Das Abgangs resp. letzte Schulzeugnis ist vorzulegen. (3888)

Das Kuratorium.

### Bekanntmachung.

Nachdem durch Allerhöchsten Erlass die Driftschiffen Heiligenbrunn, Gochrich und Bantenberg vom 1. April d. J. ab in die Stadtgemeinde Danzig eingemeindet sind, hat die An- und Umwidmung der dem Krankenversicherungsbezirk unterliegenden Personen von diesem Zeitpunkt ab bei der vom Magistrat Danzig eingerichteten Meldestelle — Langgasse 47, parterre — in den Vormittagsstunden zwischen 11 und 1 Uhr zu erfolgen und zwar unter Benutzung der im Rathsaule (Börsenzimmer) erhältlichen Formulare.  
Wir bemerken dazu noch, daß die Krankenversicherungs-pflicht durch Driftschiffen auch auf die in der Land- und Forstwirtschaft beschäftigten Arbeiter und Betriebsbeamten ausgedehnt ist.  
Die Anmeldungen sind binnen 3 Tagen nach dem Eintritt in die Beschäftigung und, falls es sich um ein bereits am 1. April bestehendes Arbeitsverhältnis handelt, binnen 3 Tagen nach dem Erscheinen dieser Bekanntmachung zu erstatten.

Arbeitgeber, welche dieser Anmeldepflicht nicht genügen, haben alle Aufwendungen, welche eine Driftschiffen in einem vor der Anmeldung durch die nicht angemeldete Person verursachten Unterhaltungsfall gemacht hat, zu erstatten; auch können die Arbeitgeber wegen unterlassener oder verspäteter Anmeldung in Strafe genommen werden. Sie haben ferner die Beiträge für die Zeit, während welcher die nicht angemeldete Person der Krankenkasse anzugehörig verpflichtet war, nachzutragen.  
Die Anmeldungen sind binnen 3 Tagen nach dem Eintritt aus der Beschäftigung zu erstatten. Die Beiträge sind bis zur erfolgten Anmeldung zu entrichten.  
Danzig, den 29. März 1902. (4739)

### Der Magistrat.

**Delbrück. Bail.**  
In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Kaufmanns Anton Schellner aus Zoppot ist in Folge eines von dem Gemeinschuldner gemachten Vorschlags zu einem Zwangsvergleich Vergleichstermin und Termin zur Prüfung der nachträglich angemeldeten Forderungen auf  
den 21. April 1902, Vormittags 11 Uhr,  
vor dem Königl. Amtsgericht in Zoppot, Zimmer Nr. 11, anberaumt.  
Der Vergleichsvorschlag ist auf der Gerichtsschreiberei des Konkursgerichts zur Einsicht der Beteiligten niedergelegt.  
Zoppot, den 25. März 1902. (4769)

### Königliches Amtsgericht.

**Verdingung.**  
Die Lieferung und Aufstellung der eisernen Treppen und Säulengeländer für den Neubau der Maschinenbaufabrik auf dem Torpedohof soll am 15. April 1902, Nachmittags 4 1/2 Uhr, verdingen werden.  
Bedingungen werden gegen 1,20 Mk. portofrei versandt. Gefühle um Ueberlegung der Bedingungen sind an das Annahmehaus der Werk zu richten.  
Befehlsgeld nicht erforderlich.  
Wilmshausen, den 29. März 1902. (4768)  
Verwaltungs-Kassier der Kaiserlichen Werft.

### Zwangsversteigerung.

Das Verfahren zum Zwecke der Zwangsversteigerung des in Danzig, Schillinggasse 21, belegenen, im Grundbuche von Danzig, Divisor Vorblatt 1, auf den Namen des Kaufmanns Joseph Koniocki eingetragenen Grundstücks wird einseitig eingeleitet.  
Der auf den 17. April 1902 bestimmte Termin fällt weg.  
Danzig, den 24. März 1902. (4743)  
Königl. Amtsgericht. Abtheilung 11.

### Verdingung.

Der Bau eines Arbeitspumpens in der Redoute Hamburger bei Weichselmünde soll am Montag, den 14. April, Mittags 12 Uhr, verdingen werden. Zuschlagsfrist 14 Tage. Bedingungen können gegen 50 Pf. bezogen werden.  
Danzig, den 29. März 1902. (4744)  
Verwaltungs-Kassier der Kaiserlichen Werft. Abtheilung 1.

### Bekanntmachung.

In unser Handelsregister Abtheilung A ist heute unter Nr. 849 die Firma **Minna Fabricius** in Danzig und als deren Inhaberin die Frau **Minna Fabricius** eingetragen worden.  
Danzig, den 27. März 1902. (4744)  
Königliches Amtsgericht 10.

### Bekanntmachung.

Wir erklären die Schifffahrt mit dem heutigen Tage für eröffnet.  
Danzig, den 1. April 1902.  
Das Vorkaiseramt der Kaufmannschaft.  
Grenz.

### Bekanntmachung.

Am 30. März, 1 1/2 Uhr früh, entschlief sanft nach kurzem aber schwerem Leiden unser liebes gutes Töchterchen, mein liebes Schwesterchen und Enkelchen  
**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

Das Kuratorium.

**Continental**  
Beste PNEUMATIC  
für Fahrrad und Automobil.  
Continental Caoutchouc & Gutta Co., Hannover

Nach langem schwerem Leiden verschied am 30. März mein lieber Mann, Bruder, Onkel und Schwager, der Gutsbesitzer  
**Wilhelm Granzow**  
im noch nicht vollendeten 68. Lebensjahre, welches im Namen der Hinterbliebenen tiefbetrübt anzeigt  
Neufahrwasser, den 1. April 1902  
Charlotte Granzow, geb. Gnoyko.  
Die Beerdigung findet am 3. April um 3 Uhr auf dem Himmelfahrtskirchhofe in Neufahrwasser statt.

Am 30. d. Mts., Morgens 3 Uhr, entschlief sanft nach langem schwerem Leiden meine innigst geliebte Frau, unsere liebe Tochter, gute Schwester, Schwägerin, Tante und Nichte  
**Gertrud Klann, geb. Strate,**  
im 29. Lebensjahre. Dieses zeigen Freunden und Bekannten tiefbetrübt an  
Nieda, den 30. März 1902  
Die trauernden Hinterbliebenen.  
Die Beerdigung findet Mittwoch, den 2. April, Nachmittags 4 Uhr, in Rahmel statt.

Gestern Abend 9 Uhr starb nach kurzem Leiden mein lieber Mann, unser guter Vater, der Schneidermeister  
**Heinrich Koschke**  
im 58. Lebensjahre. Dieses zeigen tiefbetrübt an  
Danzig, den 1. April 1902.  
Auguste Koschke und Kinder.

Am 1. Osterfeiertag 6 1/2 Uhr entschlief sanft nach langem Leiden mein lieber Mann, unser guter Vater, der Kaufmann  
**Gustav Werner**  
im 54. Lebensjahre, was tiefbetrübt anzeigt  
Danzig, den 1. April 1902.  
Die Hinterbliebenen.  
Die Beerdigung findet Donnerstag, den 3. d. M., Nachmittags 3 Uhr, von der Leichenhalle des St. Barbara-Kirchhofes statt.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Statt jeder Beerdigung.**  
Die glückliche Geburt eines gesunden, kräftigen Knaben wurden erfreut  
Danzig, den 1. April 1902.  
Regierungs-Rath  
Neumann u. Frau.

**Familien-Nachrichten**  
finden in den  
Danziger Neueste Nachrichten  
die weiteste Verbreitung.



Sonnabend, den 29. März, 2 Uhr Nachts, ent-  
schieden nach kurzem Verleiden unser lieber Vater,  
der Rentier

## Heinrich Cornelsen

im fast vollendeten 81. Lebensjahre.

Danzig, den 29. März 1902.

### Die trauernden Hinterbliebenen.

Die Beerdigung findet Mittwoch, den 2. April,  
Nachm. 2 1/2 Uhr, vom Trauerhause Langenmarkt 11  
nach dem St. Marienfriedhofe, Salbe Allee, statt.

Nach kurzem schwerem Leiden verschied sanft  
mein guter Sohn, unser lieber Bruder, Schwager  
und Onkel, Neffe und Vetter, der Postkretär

## Hans Hornemann

im Alter von 25 Jahren.

Dieses zeigen schmerzgefüllt an

Danzig, den 29. März 1902

### Die Hinterbliebenen.

Die Beerdigung findet Mittwoch, den 2. April,  
Vormittags 10 Uhr, auf dem neuen Johannisfriedhofe,  
Salbe Allee, von der Kapelle daselbst aus statt.

## Auktion Heubude,

Schulweg.

Mittwoch, den 2. April cr.,

Mittags 12 Uhr, werde ich daselbst

im Wege der Zwangsversteigerung

1 Wäscheschrank, 1 Sopha

öffentlich meistbietend gegen

Barzahlung versteigern.

J. Wodtke, Gerichtsvollzieher,

Danzig, Faulgraben 10.

## Auktion.

Mittwoch, 2. April d. J.,

Vormittags 11 Uhr, werde ich

bei dem Exekutor

Heinrich Hülse in

Danzig, Lastadie, unter-

gebracht

großen

Möbel-Transport-Wagen

im Wege der Zwangs-

versteigerung öffentlich meist-

bietend gegen gleich baare

Zahlung versteigern.

Janke, Gerichtsvollzieher.

## Grosse Auktion mit Möbeln, Spiegeln

und Polsterwaren

Elisabethwall No. 6.

Donnerstag, den 3. April, Vormittags 10 Uhr, versteigere

ich daselbst im Auftrage des Herrn J. Nooge wegen Räumung

und Verzug des noch vorhandenen Möbel, Spiegel und Polster-

waren, darunter: 1 eleg. Buffet mit Schränke, 8 Plüsch-

garnituren, nussb. Kleiderstühle, Vertikow, Trumeau und

andere Spiegel, Sophas in Plüsch u. Stoffbezug, 1 Diplomat-

schreibtisch ohne Aufsatz, Damenstuhlschreibtisch, Bettgestelle

mit Matratzen, Waschtische, Nachttische, Etagere, Panneltische,

Kleiderbügel, Kleiderkasten, Truhe, Stühle in ver-

schiedenen Facons, Sophas, Kussgegenstände, mehrere

Plüschteppiche, darunter große Salonsteppiche, 4 Strich-

gewebe, wozu höflich einlade.

Bemerkung: dass diese Auktion günstige Gelegenheit zur

Anschaffung von Ausstattungsgegenständen; die Möbel stammen aus

besten Möbelwerkstätten.

Paul Kahr,

vereid. Gerichtstaxator u. Auktionator, Burgstrasse 4.

Herrschafliche Mobiliar-Auktion Heumarkt 4.

Morgen Mittwoch, Vormittags 10 Uhr ab, versteigere ich

daselbst: 1 nussbaum Diplomatenschreibtisch, 2 Parade-

bettschreibtische, 1 Kronprinz-Plüschgarnitur

(Sopha, 2 Kissen), 1 Schlafsofa mit Vertikow,

2 nussb. Kleiderstühle, 2 do. Vertikow, 1 nussb. Vertikow

mit Matratze, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 Bettgestelle mit

Matratze, 1 nussb. Kleiderstuhl, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Trumeau, 2 nussb. Kleiderstühle, 1 nussb. Vertikow, 1

Zoppot.

Niederstr. 14, herrsch. Wohnung,

5 Zimmer, Veranda, Bad, Garten,

reichl. Zubehör.

(1808)

Büßig zu verpachten

Große Mühle 21.

Grundstücks-Verkehr.

An- und Verkauf

städt. u. ländl.

Grundbesitz

vermitteln

Siecke & Puschmann,

Töpfergasse 23.

Verkauf.

Ein Grundstück,

8 Prozent verzinslich, in guter

Geschäftslage, bei ca. 4000 Mk.

Anzahl. zu verk. Stellung und

Wagenremise vorh. Offert. vom

Seitl. u. 4056 an die Exp. (4056)

Verchiedene Niederung-

und Höhe-Grundstücke,

jeder Größe, sind mir zum

Verkauf übertrag. u. erbitte gehl.

Antrag. von ernstgem. Refert.

unt. Ang. der beschl. Anzahl.

Th. Mirau, Danzig,

Langgarten 73. (4057)

Haus-Grundstück

Fischmarkt 8,

zum v. Knobelsdorff'schen Nach-

lass gehörig, unter günstigen

Bedingungen zu verk. Näh.

bei Rechtsanwalt Zander, Rang-

gasse 67, zu erfragen. (4058)

Herr Kaufmann Otto Fischer

aus Soltau will sein in Soltau

am Markt belegenes

Grundstück

(Doppelhaus), in welchem seit

55 Jahren ein Manufaktur-

waren- u. Konfektionsgeschäft

betrieben wird, unter sehr

günstigen Bedingungen ver-

kaufen. Übernahme des Ge-

schäfts und des Warenlagers

ist notwendig. Auskunft

erteilt

Soltau, im März 1902

4526) Justizrat Wronka.

Sichere Einkünfte f. Anfänger

mit einem Baarvermögen v.

ca. 6000 Mark.

In einer Provinzialstadt mit

guter Umgebung ist ein vor-

zügliches gebendes

Bierverlagsgeschäft

mit noch verbesserungsfähig. it.

ander. Unternehmung, weg. unt.

günstig. Bedingung, baldigst ab-

zugeben. Nur Kauff. Kaufsch.

vorhand. Abgabeverhältn. äußert

günstig. Das gesamte Material

zum Geschäftsbetrieb, bestehend

in Inventar, Zehnde, Strohstange

Anfänger wollen dieses Geschäft

mit der Aufsicht Nr. 6334 durch

6. Gefertigten, Brandenburg einle-

den.

Verpachtungen

Ein hübsches Etablissement

mit Gastwirtschaft,

an einem sehr verkehrsreichen

Orte ist krankheitsfrei zu ver-

kaufen oder zu verpachten.

Off. unt. 81615 an die Exp. (81615)

Ein hübsches Etablissement

mit Gastwirtschaft,

an einem sehr verkehrsreichen

Orte ist krankheitsfrei zu ver-

kaufen oder zu verpachten.

Off. unt. 81615 an die Exp. (81615)

Ein hübsches Etablissement

mit Gastwirtschaft,

an einem sehr verkehrsreichen

Orte ist krankheitsfrei zu ver-

kaufen oder zu verpachten.

Off. unt. 81615 an die Exp. (81615)

Ein hübsches Etablissement

mit Gastwirtschaft,

an einem sehr verkehrsreichen

</











### Ein Triumph der neueren Technik.

Von unserm Berliner Dr. E. Mitarbeiter.

So ist denn die Durchführung einer technischen Arbeit, die Amerika kühnen Unternehmungen dieser Art sich anreißt, in der deutschen Reichshauptstadt gescheitert.

Die letzte Sitzung des Gesamtvorstandes des Reichstags unter dem Vorsitz des Präsidenten Grafen Vallasire am 29. März wird in den Jahrbüchern nicht nur des Reichstags, sondern, wir dürfen sagen, der ganzen zivilisierten Menschheit, eine merkwürdige Rolle spielen. An der Sitzung nahmen außer den drei Präsidenten auch die 8 Schriftführer und die zwei Quästoren teil; ferner hat bei der außerordentlichen Wichtigkeit der zu treffenden Entscheidung auch der Staatssekretär des Reichsamt des Innern, Graf von Posadowsky-Wehner, der Minister für öffentliche Arbeiten, von Thielen, sowie der Baurath Wallot der Beratung beigewohnt. Außerdem war der bekannte amerikanische Ingenieur Mr. John Hopkins vom Präsidium besonders eingeladen worden, um vor der endgültigen Entscheidung noch einmal seinen Plan vorzutragen. Es handelte sich um die letzte Abstimmung über den im Schöße des Präsidiums und der höchsten Reichsbehörden schon längst erörterten Plan, das Reichstagsgebäude zu verschieben, oder, genauer ausgedrückt, um die Verlegung der jetzigen Westfront an die Stelle der jetzigen Südfront nach dem Brandenburger Thor zu, also um eine Drehung des ungeheuren Baues um seine vertikale Achse in einem Bogen von genau 90 Grad.

Der Plan ist bekanntlich kein neuer. Die unglückselige Lage des Reichstagsgebäudes, dessen Hauptachse nach hinten liegt — ein Unikum in der ganzen Baugeschichte der Menschheit — mußte zu dem Gedanken führen, wie man diesen auf die Dauer unerträglichen Mangel beseitigen könne. Anfangs war man der Schwierigkeit der Aufgabe gegenüber ratlos, denn an eine vollständige architektonische Umanänderung der beiden in Betracht kommenden Schaufseiten war aus künstlerischen und aus sonstigen Gründen nicht zu denken, da die Gestaltung der Hauptachse ja im innigen Zusammenhang mit der ganzen inneren Gliederung des Baues steht, namentlich mit der Lage der großen Wandelhalle und ein bloßes äußerliches Umkleiden einer neuen Schaufseite nach Süden zu von dem Erbauer des Reichstags, Wallot, mit Recht auf das Befähigste bekämpft wurde. Seit dem Jahre 1895, unter dem Präsidium des Herrn v. Kuegelow, in dem diese entfernte Möglichkeit zuerst erwogen worden war, hatte die ganze Frage einer Veränderung des Reichstagsgebäudes geruht. Auf neue ins Leben gebracht wurde sie wieder im März 1897, und zwar durch einen zufälligen Besuch des berühmten amerikanischen Eisenbahn- und Brücken-Ingenieurs John Hopkins aus Providence, der auf einer Studienreise durch Deutschland auch das Reichstagsgebäude besichtigte und hierbei natürlich, wie jeder Besucher, sofort auf die verkehrte Anlage des Baues aufmerksam wurde. Wie er einem Mitgliede unserer Redaktion, der ihn gekannt im Palais-hotel besuchte, in seiner lebenswichtigen Offenheit mitgeteilt, wurde der erste Gedanke zu diesem seinem großartigen Wagnis, der Drehung eines stolzen wie des Reichstags, zuerst dadurch in ihm gewacht, daß einer der ihm im vorigen Jahr im Reichstag herumführenden Hausbeamten ihm auf seine scherzhafte Frage, ob man denn die Hauptfront nicht besser nach dem Brandenburger Thor legen möchte, ebenso scherzhaft erwidert habe: „Ja, wenn uns einer der amerikanischen Ingenieure den Asten umdrehen wollte.“ Er hat damals darauf geantwortet: „Ja, das kann leicht geschehen.“ Was bei seinem Führer freilich einen Blick des Zweifels an seine Zurechnungsfähigkeit hervorgerufen habe. Mit der festen Entschlossenheit, die Mr. Hopkins schon bei früheren ähnlichen Gelegenheiten bewiesen, z. B. als es sich um die Zustimmung des amerikanischen Senats und des Präsidenten der Vereinigten Staaten zu der Verlegung des Eisenbaues der Washingtoner Kongressbibliothek handelte, begab er sich stehenden Fußes zum Präsidenten des Reichstags, stellte sich ihm in seiner Eigenschaft als Ingenieur der New-Yorker Stadtgemeinde und zugleich der Washingtoner Staatsbehörde vor, entwickelte ihm den jetzt der Ausführung entgegenstehenden Plan und fand insofern Gehör, als ihm der normale Weg angegeben wurde, auf dem der Plan zunächst zur amtlichen Erwägung gelangen konnte.

Wir übergehen die an dramatischen Zwischenfällen reiche Vorgeschichte dieses Plans, den Herr Hopkins einfach als das Rotationsproblem bezeichnet, und fügen zum Schluß nur noch einige Andeutungen über die Vorgänge, in der die „Rotation“ des Reichstagsgebäudes um 90 Grad gebracht ist. Selbstverständlich muß Herr Hopkins

die Gefahr übernehmen, daß nicht die leiseste Erschütterung oder Boderung des Baues durch die Drehung erfolge. Er hat sich hierfür mit seiner technischen Ehre, hat sich schriftlich zu jeder Schadenersatzleistung verpflichtet und überdies mehr als drei Viertel seines bedeutenden Bauvermögens (2 1/2 Millionen Dollars) bei der Reichsbank als Deckung für etwaige Schadenersatzforderungen hinterlegt. Andererseits ist in der letzten Sitzung des Gesamtvorstandes unter Zustimmung des Vertreters der Reichsregierung der Beschluß gefaßt worden, der dem Reichstag als Vorlage zugehen soll, Herrn Hopkins für den Fall des Gelingens die Summe von 750 000 Dollars (über 8 Millionen Mark) bar auszuzahlen. Diese nicht unbedeutende Summe stellt aber nur das persönliche Honorar des Herrn Hopkins dar; alle tatsächlichen Ausgaben trägt die Reichskasse. Sie werden zum Glück nicht allzu hoch werden, weil in nächster Nähe zwei gewaltige Kraftquellen zur Verfügung stehen: die Maschinenanlage für die Heizung und Ventilation des Reichstags, sowie die Zentralstation der Berliner Elektrizitätswerke. Beide Kraftquellen zusammen sind im Stande, bei höchster Anspannung der Leistungsfähigkeit 11 000 Pferdekkräfte zur Verfügung zu stellen. Herr Hopkins hat berechnet, daß er mit 8000—9000 Pferdekraften vollkommen ausreicht. Allerdings muß zu diesem Zweck die Ausführung auf einen Tag verschoben werden, an dem die Maschinen für die Heizungsheizung nicht gebraucht werden. Der Gesamtvorstand hat deshalb gestern beschlossen, die Ausführung am 15. Mai vornehmen zu lassen. Der Wunsch des Herrn Hopkins, es möge am Tage der Umdrehung eine Sitzung stattfinden, da er den Triumph eventuelle, die Drehung so sanft vor sich gehen zu lassen, daß keiner der im Hause Anwesenden das Geringste davon spüren solle, konnte mit Rücksicht auf die parlamentarische Lage leider nicht erfüllt werden.

Die Methode, nach der Herr Hopkins die Drehung vornehmen wird, ist ja nicht unbekannt; sie besteht in dem durch ihn so wesentlich verbesserten hydraulischen System, über das wir bei seiner allgemeinen Bekanntmachung nicht weiter zu sagen brauchen. Zur Würdigung aber der schwindelerregenden Massenleistung in diesem besonderen Falle fügen wir noch folgende Zahlen hinzu: Das Gesamtgewicht des zu bewegenden Eisenbaues beträgt nach einer genauen Berechnung Wallots 247 034 871 Zentner, gleich 12 351 743 Tonnen. Dies ist aber nur die Gewichtszahl für Steine und Mauerwerk. Hierzu kommen noch 7 1/2 Millionen Zentner Holz- und Metallteile, außerdem die innere Einrichtung, die annähernd auf 187 400 Zentner geschätzt wird, ohne die Bibliothek mit einem Gesamtgewicht der Bücher von rund 15 000 Zentner. Und diese ganze gewaltige Masse wird in nicht mehr als 1 Stunde 40 Minuten um 90 Grad verschoben werden. In jeder Minute um fast einen Grad, genau um neun Zehntel Grad.

### Politische Tagesübersicht.

Eine Aufseher erregende Affäre wird aus Berlin gemeldet: Seit länger als einem Monat befindet sich nun schon Reichsälteste Linie mit der Zahlung der dem Reich schuldigen Militärbeiträge im Rückstand. Als am letzten Sonnabend ein Postbote aus Potsdam ein von der reichlichen Regierung nicht honoriert wurde, beschloß man in Preußen, dem seitens des Bundesrates die Exekutive übertragen wurde, härtere Maßnahmen. Es wurde die Mobilisierung einer Korpsabteilung des 222. Infanterieregiments befohlen und durch die Botenfrau Reichs Krieg angefangen.

Wie wir im Zusammenhang damit hören, hat Fürst Heinrich, mit dem Beirathen der Erzieher, gemessene Drohe ertheilt, sämtliche Beamter und Grenzpolizei in Preußen zu entfernen, in der Hoffnung, daß die Preußen dann sein Land nicht finden werden.

### lokales.

#### Danziger künftiger Kriegshafen.

Es ist allgemein bekannt und in der großen deutschen Zeitungs- und literarischen Presse bereits seit geraumer Zeit, namentlich aber seit dem 1. April vorigen Jahres, wiederholt in politischen wie in technischen Artikeln eingehend gewürdigt worden, wie ungenügend und geradezu bedenklich die Danziger Hafenanlagen für unsere Kriegsmarine sind. Die Hafenanlagen sind viel zu schmal; der Reich, den das Weichselufer bei Neufahrwasser macht, stellt der Einfahrt großer Schiffe erhebliche Schwierigkeiten entgegen; es fehlt an geeigneten Liegeplätzen für große Kriegsschiffe; immer sind sich Handels- und Kriegsmarine bei den engen Verhältnissen gegenseitig hinderlich; kurz die mannigfachen Verhältnisse drängen mit allem Nachdruck auf eine durchgreifende Besserung.

Diesseits von Gut und Böse in musikalischer Beziehung ist überschritten!

#### Ein seltenes Jubiläum.

„Was reißt das Volk, was wälzt sich dort —?“ Ja, welches bedeutende Ereignis spielt sich denn dort vor meinen Augen ab? Stürzt Danzig unter Feuer- und Flammen? Hat ein Abgrund Menschen sich verschlungen? Ich eile hinzu. Nichts von alledem. Aber eine wichtige Handlung vollzieht sich. Wohl wälzt sich etwas, aber es ist Jemand, der vom Sockel des Volkes zu viel genossen. Und ein Schutzmantel steht ihm bei, sein Glend mannschaft zu ertragen.

Aber das ist es nicht allein, was die Menschenmassen herbeizieht; der bärtege beehrte Mann feiert in diesen Minuten ein seltenes, seltenes Jubiläum: es ist der hundertste Geburtstag, den er auf der Straße in seine Geburt nimmt.

Dieser historische Moment konnte nicht so ohne jede Auszeichnung vorübergehen. Seit war nicht zur Stelle, auch nicht nach dem 00, aber dafür erglitzte ein redegewandter Herr aus den Umkleiden, das Wort und hielt eine dithyrambisch fortwährende Ansprache über die Verdienste dieses bewaffneten Mannes, des strahlenden Auges des Geistes. Nach dieser Ansprache ging ich still in Gedanken von dannen.

B. v. Kant.

#### Grundsteinlegung für die Gasanstalt in Neufahrwasser

Denn eine Pflicht rief mich an einen anderen Ort. „Der Mann muß hinaus“, und hinaus muß ich auch, in unsere mächtig emporende Hafenstadt Neufahrwasser. Gewaltig pulst hier das Leben der Zeit; und wäre der Handel mit Ketten an den Himmel geschmiedet, wir würden ihn und doch erobern mit solcher Thatkraft. Ja, man sieht es den kleinen Häuschen kaum an, welche Bedeutung in ihnen für den Welthandel liegt. Was ein Gefühl mir nicht, und so sehr ich bedauere, diesen kleinen Mäusen in diese Zellen zu bringen, ich kann es doch nicht so ganz unerwähnt lassen. Warum diese kleinen Firmenaussichten an diesen kleinen Häusern? Warum so bescheiden? Wiesengroß müssen die Firmen über die Dächer hinausragen, der Welt und den von Hela her ansehenden Schiffen majestätisch verkünden: Hier ist Neufahrwasser, der emporkommende Vorposten Danzigs! Habt Achtung vor uns!

Und hier, an dieser Stätte, sollte ich der erhebenden Feier der Grundsteinlegung zu einem längst tiefgefühlten Bedürfnis, nämlich zu einer städtischen Gasanstalt, beiwohnen. Mich auf den sachlichen Vergang ausserlich einzulassen, ist nicht meine kleinliche Art; es war eine zu thronen rührende Feier.

Die verschiedensten Projekte sind schon zur Erörterung und eingehenden Erwägung gekommen, aber immer stellten sich wieder neue Bedenken ein. Sehr viel Bestehendes hatte ja der Gedanke, den Casper See in ein großes Hafenbassin umzuwandeln. Aber einmal würden dort, ganz abgesehen von den hohen Bodenpreisen, die Hafenanlagen für ganz große Kriegsschiffe noch viel schwieriger sein, als bisher, andererseits ist aber auch die Seefläche unmittelbar nördlich vom Ostmolenleuchtturm auf mehrere hundert Meter hinaus eine so geringe, sie ist auch so sehr der Verlandung ausgesetzt, daß man umfangreiche und sehr theure Bauten vornehmen müßte, um hier ausreichende Zustände zu schaffen.

Allen diesen Schwierigkeiten hilft nun mit einem Schlage ein geradezu geniales Projekt ab, welches die am 1. April 1900 eingeleitete Danziger Spezialkommission der Marinefektion für ostdeutsche Hafenanlagenheiten fester gestellt hat und welches Danzig, sobald es vollendet sein wird, sofort unter den Seefriedhöfen in allererster Linie zu rücken berufen erscheint. Wir sind also erste Zeitung der Welt in der ebenso angenehmen, wie ehrenvollen Lage, unseren Lesern dieses Projekt mit vielen ungewöhnlich genauen Details schon heute mitzutheilen.

Da nach dem Westen zu, von Westerplatte gerechnet, die Wassertiefen immer ungenügender werden, so war es ganz natürlich, daß man sich mehr nach dem Osten zu wendete, und da zeigt denn ein Blick auf eine Spezialkarte, daß am Heubuder Strand, fast genau da, wo jetzt das Seebad Heubude sich befindet, die Wassertiefe sehr rasch bis auf über 12 Meter steigt.

Hier sollen die neuen Hafenanlagen geschaffen werden.

Eine 600 Meter lange Weimole und eine 750 Meter lange Dismole — letztere soll in einen Leuchtturm von 40 Meter Höhe mit einem Vigtrabuss seines zweifeldigen Blitzleuchters von 1875 Seemeilen endigen — werden den 187,96 Meter breiten und, gleich der ganzen Hafenanlage, normal 12,71 m tiefen Einfahrtskanal einschließen, welcher sich in gleicher Weise gradlinig 808,76 m mit Kaimauern und Dalben bis zum Großen Heibsee, dem sogenannten Heubuder See, fortsetzt.

Dieser See wird das Haupthafenbassin für zwei Panzerdivisionen 1. Klasse bilden mit 844,28, westlich 757,41 m langen Dismolen, durch zwei Jüngen von je 120,17 m Breite in vier Bassins von je 11,11 m und Wasserbreite zwischen den Kaimauern getheilt. Rängs der Kais werden Ausrüstungsmagazine, Küstendepots, Reparaturwerkstätten, Verwaltungsgebäude, Artilleriedepots und andere Gebäude errichtet. Das südliche Bassin endigt in zwei Trockendocks für Schiffe bis zu 204,56 m größter Länge.

Ehe man inessen von der See an das Hauptbassin gelangt, muß man zwei seitliche Einfahrten passieren.

Die eine führt in den westlich gelegenen, 674,29 m langen, ganz entsprechend — auch mit einem Trockendock — wie das Hauptbassin eingerichteten, zweifeldigen Hafen für zwei Küstenpanzer- Divisionen, und gegenüber, nach Osten zu, wird ein 781,16 m langes, gleichfalls zweifeldiges Hafenbassin für etwa 60 Torpedoboote und einige 20 submarine Schiffe neuerer Konstruktion eingerichtet.

Schließlich schließt sich an die ganze Anlage ein besonderer Hafen für Schleppdampfer und sonstige Hilfsfahrzeuge an, sowie ein ausgedehntes Kohlenlager, auf dem auch zwei Maschinanten Platz finden sollen.

Aber auch noch eine weitere, sehr interessante Anlage soll an einem Kanal, welcher den neuen Kriegshafen mit der toten Weichsel verbindet, errichtet werden, nämlich eine große Werft für Unterseeboote. Die Konstruktion der Schiffe dieser Art ist in Berlin schon viel weiter gediehen, als in Frankreich, England und Amerika zusammengekommen und nur entfernt abgegrenzt. Versuchsmustermodelle durchqueren schon jetzt fast alljährlich, dem Publikum natürlich unsichtbar, die schiffbaren Gewässer der Reichshauptstadt, außer der Havel. Diese Modelle nun sollen hier in unserer im Schiffbau so berühmten Stadt zum ersten Male in voller Größe ausgebaut werden.

Für genügende Eisenbahnverbindung ist schon im Voraus durch die Holmbahn gesorgt, es soll aber außerdem noch eine Schwebbahn nach dem Dangen'schen System auf hohen Masten über die Weichsel geführt werden.

Man sieht, es ist für Alles in ausgiebigster Weise Sorge getragen, und wenn, woran wohl bei der Bedeutung der Sache nicht zu zweifeln ist, der Reichstag die erforderlichen 208 751 812 Mark und 56 Pf. bewilligt, so wird Danzig in einigen Jahren einen Kriegshafen besitzen, wie es auf der Welt kaum einen zweiten giebt.

Dann verammelte man sich in dem feenhaft geschnittenen Neumühlensee des Establishments „Zur abgebrannten Juderraffinerie“, und fürwahr, was hier Ruhe und Kelter — den Keller ja nicht zu vergessen — erquischte, Wunderbares, unaussprechlich Wohliges bot, das segte wahrlich dem Fest die Krone auf; das war die „pibos de resistance“. Viele Reden wurden natürlich gehalten; besonders dankbar jubelte man einem Herrn zu, der mit Ciceroanischer Rhetorik die Bestandsliste des Kohlenwasserstoffes feierte.

Aber ich konnte nach dieser Rede nicht länger weilen, — a x

#### Wohltätigkeitskonzert

mußte ich doch in der Stadt noch einem Wohltätigkeitskonzert beiwohnen.

Die Fluth der Lüne brauste zu meinen Ohren und zu denen meines Nachbarn, tiefe Lüne waren es und hohe, und ich hatte die Noten vor mir, unten und oben nichts als Noten. Ein Räthsel schienen sie mir, ein unentzerrbares kühles Räthsel. Sinnig damit! Über den Tönen legte ich meine Gedanken unter und Memiszenzen an die Komposition mischten sich dazwischen. Was soll ich darüber berichten? Sangen die Sänger gut? Klang das Klavier schön? Ich weiß es nicht. Eines aber weiß ich bestimmt: Hier hielt kein Herr eine Rede.

Der Andere.

#### Neues vom Tage.

##### Der Arm des Gelekes.

Berlin, 1. April. (Tel.) Wieder steht die Öffentlichkeit hier vor einem Fall, der die größte Neugierde mit der Affäre Kulentanck in Lübeck hat. Heute Vormittag wurde die 7jährige Prinzessin Elvira, die im Ziergarten spazieren geführt wurde, von einem Schutzmantel auf Aquilafuß des Amtsgerichts Pilsballe vorläufig festgenommen. Es bestand der begründete Verdacht, daß sie identisch sei mit der 82jährigen Drämsman Elvira Burdies, gegen die seit 27 Jahren ein Verfahren wegen Betrugs schwebt. Nachdem die verhaftete Prinzessin dem Untersuchungsrichter vorgeführt war, wurde dort schon nach 7 Stunden, unter ausgiebiger Zufühlnahme von Telegraph, Telefon und der Land- und Telephonographie ohne Draht, der Freispruch ertheilt. In der Bevölkerung erregt die Sache einiges Aufsehen. Die Luft ist mit Wüthen, die ganz unverständlicher Weise die behördlichen Maßnahmen bekritteln, geradezu angefüllt.

##### Ein schrecklicher Giftmord

wird uns aus der Niedermark gemeldet. Der Bauernhofbesitzer Behmann, der Sohn vom alten Behmann, vergiftete mit Schweinfurtergrün nicht weniger als sechs Ratten, die sich auf

Schließlich sei nur noch bemerkt, daß der erste spanische nach dem Eisenbau am 1. April 1903 Mittags 12 Uhr (nach Ortszeit) geschlossen, und die Einweihung der gesamten Hafenanlagen am 1. April 1908 Abends 6 Uhr (mitteleuropäische Zeit) erfolgen soll.

Um Chamberlain zu begrüßen, waren heute Morgen große Menschenmassen nach dem Bahnhof geeilt; viele Personen hatten abgelegt, nicht mehr ganz brauchbare Diner mit sich genommen. Leider wurde aus dem Vergnügen nichts, da der englische Kolonialminister es noch im letzten Augenblick vorgezogen hatte, die Kette nach Danzig aufzugeben.

In allen deutschen Schulen wird vom 1. April ab die chinesische Sprache als obligatorischer Unterrichtgegenstand eingeführt. Als Lehrer sind zunächst unsere aus China zurückgekehrten Mannschaften in Aussicht genommen.

Stadtheater. Es ist der Direktion gelungen, ein hochinteressantes Werk hier zur Erstaufführung zu erlangen. Das Bestreben unserer verehrten Theaterleitung, jungen Talenten freien Raum zur Bethätigung ihrer künstlerischen Kraft zu schaffen, hat schon längst in den Kreisen unserer Theater-Gästebühnen die verdiente Würdigung gefunden. Jetzt stehen wir nun wieder vor einer That, einer Kulturthat ersten Ranges. Es handelt sich um das Lebenswerk des noch in jugendlichem Alter stehenden Quartaners Karlchen Pommer. Es führt den schlichten und doch von vornherein bestechenden Titel „Wurf“. Der Autor hat alles mit diesem wohlbedachten Nahrungsmittel irgendwie in Zusammenhang stehende zu einem schabakigen Drama verarbeitet, wobei er die tiefsten Gedanken über das Wesen aller einzelnen in den verschiedenen Wurfarten enthaltenen Dinge zum Vorschein giebt. Die Fortsetzung dieses dramatischen Schauspiels, das abendfüllende Lustspiel „Räuber“, ein überaus duktiges Stück, ist gleichfalls von der rührigen Direktion bereits angekauft.

Zement. Das weit verbreitete Gerücht, daß die Engländer auf der Halbinsel Hela eine Kohlenstation anlegen wollen, bekämpft sich nicht.

Unfinnige Wette. In einem hiesigen Restaurant wetteten ein bekannter Großindustrieller um einen Nachahmer, daß der Neubau des Lazareths innerhalb fünfzig Jahren vom Tage der Wette an fertig gestellt sein würde.

Liebesdrang. Heute Mittag bemerkte ein Schutzmann einen ansehenden den besseren Ständen angehörigen jungen Herrn, der am Hofentor auf und ab ging. Es fiel dem Beamten auf, daß der Betreffende unruhig hin und her wanderte und mit unstilltem Blick bald nach rechts, bald nach links blickte, auch schwermüthig ab und zu nach dem Chronometer sah. Gegen 2 Uhr stieß der Unglückliche einen tiefen Seufzer aus und entfernte sich in der Richtung nach dem Holzmart. Nach wenigen Minuten war er den Augen des Schutzmanns verschwunden, welcher zu Protokoll gab, den jungen Mann weder zu kennen, noch über seinen Verbleib etwas zu wissen. Wieder ein Fall, der junge Mädchen davor warnen sollte, beim Rendezvous auf sich warten zu lassen.

Brand. Der Gelegenheitsarbeiter Friedrich Mummert begab sich heute früh in eine Desfillation, um seinen Durst zu löschen.

Sinnspruch. Unter Bezugnahme auf ein in der heutigen Nummer nicht enthaltenes Interat sei auch an dieser Stelle nochmals darauf aufmerksam gemacht, daß ein bis zwei Mähten gesucht werden, welche im Stande sind, den Kredit eines hiesigen großen nordischen Werkes zu heben.

Selbsthilfe. Da alle Verträge der Abjanzung, unmittelbar am Oltavertor eine Eisenbahnhaltestelle eingerichtet zu bekommen, ansehend an dem Widerstand der Eisenbahndirektion gescheitert sind, so wurde gestern in einer gut besuchten Versammlung beschloffen, eine Eisenbahngesellschaft „Oliver Thor“ zu konstituieren. Der Vorstand des Wohnungsmiethervereins hat die Sache bereits, wie wir mit Vergnügen konstatieren können, so energig gefördert, daß zu den Kosten für eine neu zu errichtende Eisenbahn-Konkurrenzlinie schon 23,87 Mk. gezahlt sind. Hoffentlich wird die in jener Gegen Wohnenden, die sich bisher vom Weltverkehr fast ausgeschlossen sahen, wieder in die Zukunft.

Endlich ein Erfolg für die Krabathorsfähre! Raum haben andere Fragen einzelnen Bürgern Danzigs so viel Kopfzerbrechen — und noch dazu bisher vergebliches Kopfbrechen! — verursacht, wie die Beschaffung eines geeigneten Beförderungsmittels über die Mottlau zwischen Vangebrücke und Schäferei. Jetzt nun geht auch diese Frage einer überaus befriedigenden Lösung entgegen. Fliegende Fährten und auch fliegende Brücken hat es schon lange gegeben. Es ist eigentlich sonderbar, daß man an die Errichtung einer fliegenden Brücke, d. h. eines in der Luft an Rollen schwebenden

seinem Kornboden unliebsam bemerkbar gemacht hatten. Der Verein gegen Missifikation hat bereits Klage anhängig gemacht.

#### Ein reizendes Scherzwort

des Fürsten eines mitteldeutschen Staates macht augenblicklich die Runde durch die Presse. Er durchläuft begab sich kürzlich in Begleitung seines linken Füßgeladjanten in die Wirtshaus „Zum Paradies“. Dienerrin eilte der Wirtshaus herbei. „Ein Glas Bier“ Klang es aus des Fürsten Mund. Allgemeine Gelächter folgte diesem wirklich reizenden und scherzhaften Bonmot, das in den Kreisen unserer Aristokratie immer neuen Stoff zu anregenden Gesprächen giebt. Wegen Verächlichkeitmachung von Staatseinkünften hatte sich vor der Strafkammer in Schluß ein Handwerksbursche zu verantworten. Derselbe hatte einen Ridel so zur Erde fallen lassen, daß die Seite mit dem deutschen Reich in den Schmutz fiel. Der Angeklagte verlegte sich auf freches Beugnen; er behauptete, das Reichsfeld sei ihm nur aus Versehen entfallen; er erklärte, daß ihm jede bloße Wüßheit fern gelegen habe. Das Gericht kam trotzdem zu der Ueberzeugung von der Schuld des Angeklagten, daß eine derartige Handlung wohl geeignet sei, jeden gutgesinnten wahrhaften Patriot in seinen Empfindungen auf das schwerste zu kränken.

#### Graf Wälder-Al. Tschirne.

gegen den ein Stiefsohn erlassen ist, der aber nicht zur Erbschaft kommen kann, da der Aufenthalt des Grafen den Behörden nicht bekannt ist, hat heute von seinem Schloß aus eine Proklamation erlassen, in welcher er sich jede Einmischung der Behörden in seine Privatangelegenheiten verbietet. Er schließt mit der Erklärung, daß er sich an das Kaiserliche Schiedsgericht wenden werde und droht, fortan, wenn man ihn nicht endlich zufrieden lassen würde, keine Steuern mehr zahlen zu wollen. Wenn auch das nichts hilft, werde er Niederstschleichen systematisch verwickeln, die Dörfer angünden, Männer und Frauen aber in die Knechtschaft führen. Wir zweifeln nicht daran, daß angehängt dieser Schallage das Verfahren gegen den Grafen Wälder eingeleitet werden wird.

#### Unglaublich, aber buchstäblich wahr

ist es, daß der Kaiser von China die Chinamedaille noch nicht erhalten hat. Wir meinen, daß sich das bedauerliche Versehen leicht gut machen lassen wird.

#### Gandelskurz.

Wie uns soeben mitgeteilt wird, fürzte in einem Berliner Vorort ein im Bau fast vollendetes Haus ein, glücklicherweise ohne daß ein Arbeiter dabei zu Schaden gekommen wäre. Bei der näheren Untersuchung stellte es sich heraus, daß das Grundstück so mit Hypotheken überlastet war, daß das Fundament den Druck nicht aushielte.

### Kleines Gemälde.

#### Künstler-Konzert.

Das ist die wahre Kunst, welche über ihre Grenzen hinausgeht, das Körperliche von sich abstreift und alle Schwerkraften transzendental durchdringt. Herr Pianist T. A. F. K. L. A. G. E. R., welcher gestern im neuen Konzerthaus auftrat, ist einer von diesen. Ein klavierphänomen ersten Ranges, brachte er sich selber der hervorragenden Komponisten in einer Vollkommenheit, welche den Ton des großen Beethoven's zur Farbe, jeden Satz zu einem Gemälde werden ließ. Noch steht uns B. e. e. t. h. o. v. e. n. s. gewaltiger Charakterkopf vor dem geistigen Auge, wie er die Stirn runzelt, wie sich ihm das ergauchende Haar sträubt vor Entsetzen über die Tragik der Lüne, die sich ihm entrollen. Und daneben der sinnende, elegisch gestimmte Schumann! Reicht auf den eigengezeichneten Beethoven's, spielt die Hand mit der Duaste des Schlaftrödes, den er bekanntlich immer zum Komponieren anzog. Der bedeutende aber, der herrliche von allen, unser großer Rißt — wer vermochte nicht Zug um Zug von ihm aus dieser gewaltigen Wiebergabe seiner Musik die herauszulesen? Da schreitet er würdevoll und doch leichtem Schrittes einher, ihm zur Seite die gräßliche Mutter seiner elterlichen Kinder, sie sitzen am Rande der Quelle, deren silbernes Rlingen nach dem Walde grühte, an dessen Rande eine Herde brauner Ziegen zu kurzer Raft gelagert ist — das ist Beethoven, das ist der Triumph des modernen Virtuositentums, daß es eine Kunst für die andere aufspielt, daß es in Tönen Farbe und Körper malt!

Freudlich Eingitng aus Amerika entwickelte eine Stimme, für welche es offenbar noch keine hoch genug geschriebene Partitur giebt. Der dreieckige Violinist schloß sich nicht gegen den Umfang eines Organs, welches so weit reicht, daß ihm in gewissen Dimensionen das Ohr überhaupt nicht mehr zu folgen vermag. Und diesem tonalen Umfang entspricht die Stärke ihres Ausdrucksvermögens, welches die beiden dynamischen Pole geradezu in einen verbindet und zwischen dem Glühwurm eines lindlichen Sommerabends und der forste-Sonne eines brennenden Mittags die ebene und fließende Scala eines unendlichen Lichtstroms einfaltet, der dem Hörer schließlich zur reichsten Regelmäßigkeit wird. Damit ist unser Urtheil klar und bündig ausgesprochen.

Inwiefern diese elementare Ausprägung des musikalischen Gedankens auf die Nervensysteme der Hörer wirkte, das konnte man an dem Grade von Frigilität ermeßen, mit welcher das feilliche Empfinden den Klappmechanismus der Hände auslöste.

Noch ein solcher Abend, und die Grenze für das



\* In die Festung Weichselmünde eingeliefert wurde vor einiger Zeit der Kaufmann Göthli Wernid. Er hatte in Danzig als Handlungsgehilfe gelernt und dann selbst hier ein taufmännisches Geschäft eröffnet, das er mit scrupelloser Pünktlichkeit zu großer Höhe brachte, so daß er schließlich mit einer Schuldenlast von fast zwei Millionen Gulden Bankrott machte. Da er auch große Unordlichkeiten sich hatte zu Schulden kommen lassen, außerdem durch schlimme Umtriebe einen Prozeß der Stadt mit dem König hervorrief, wurde er zu lebenslänglicher Freiheitsstrafe verurtheilt und in die Festung Weichselmünde eingeliefert. Das ist noch ganz nicht so sehr lange her: es geschah im Jahre 1762. Ein Jahre nachher starb der Missethäter, nachdem er den Magistrat von Danzig um Verzeihung gebeten hatte.

\* **Spagenschnäbelzeit.** Einen bemerkenswerthen Beitrag zu dem Kapitel „tierische Intelligenzhaltung“, die nahezu an den Verstand menschlicher Wesen grenzt, liefert folgender hübscher Vorfall, über den uns ein treuer Feiler schreibt: Als ich am zweiten Feiertage über den Rosenkranzmarkt schritt, sah ich eine luftigwirthschaftliche Schar von Sperlingen, die sich mit einem nicht gerade kleinen Gegenstand, der in der Nähe der Straßenbahn auf dem Pflaster lag, zu schaffen machte, und der sich bei näherem Zusehen als ein derber Kalbsknochen entpuppte. Natürlich gelang es selbst den vereinten Anstrengungen dieser kräftigen Spagenschnäbel nicht, den wohlriechenden „Frag“ zu zerkleinern. Was thaten nun die lieben Thierchen? Sie wälzten den Knochen auf das Straßenbahngleise, gerade da, wo der elektrische Wagen in scharfer Biegung fahren mußte, schlangen sich dann mit fröhlichem Geschie auf den nächsten Lindenbaum und warteten auf die „Elektrische“. Und richtig: die Räder zermalmten den gewichtigen Kalbsknochen und kaum war dies geschehen, so stürzte sich die ganze Spagengesellschaft mit Siegesjubel auf die so zerkleinerte Mahlzzeit, sie mit Appetit verzehrend.

# Moskauer Internationale Handelsbank

## CENTRALE: MOSKAU.

Filialen in: Rjasan, Tula, Kursk, Pensa, Liban, Sewastopol, Smolensk, Iwanowo-Wosnesensk, Witebsk, Dwinsk, Eupatoria, Brest-Litowsk, Jaroslaw, Mohilew-Pod., Pawlograd, Skopin, Saransk, Buguruslan, Jefremoff, Tscheljabinsk, Bucharra, Kokand, Teheran, Danzig, Königsberg, Leipzig, Stettin, Rotterdam, Marseille,

(4748) Monatsbilanz per 1. Februar 1902

### A C T I V A.

	Rubel. Kop.	Mark. Pfg.
Cassabestand und Bankguthaben	1,350,162.78	2,916,351.60
Wechselportefeuille, russ. u. ausl.	16,293,973.25	35,194,982.22
Darlehen gegen Sicherheit	18,849,760.07	29,915,481.75
Effectenbestand*)	5,940,920.98	12,832,389.32
Conto-Corrente	12,230,425.32	26,437,158.69
Conto der Filialen	489,353.93	1,057,004.49
Unkosten pro 1901	942,532.90	2,038,031.06
„ pro 1902	105,682.87	228,275.—
Transitorische Summen	689,586.40	1,489,506.62
Immobilien	1,662,060.99	3,590,050.44
Protestirte Wechsel	117,940.11	254,750.64
<b>Rubel</b>	<b>53,682,399.—</b>	<b>Mark 115,953,981.83</b>

### P A S S I V A.

Volleingezeichnetes Capital	10,000,000.—	21,600,000.—
Reserve-Capitalien:		
Ordentliches „ Rbl. 3,551,270.85	3,763,297.49	8,128,722.58
Ausserordentliches „ 212,026.64	„	„
Depositen	17,541,187.80	37,888,857.65
Rediscount, Specialconti etc.	18,104,407.35	28,305,519.87
Conto-Corrente	5,025,808.67	10,855,746.73
Conto der Filialen	1,206,462.28	2,605,958.41
Accepte	1,169,615.61	2,526,369.72
Fällige Zinsen	145,507.51	314,296.22
Zinsen u. Commissionen	1,582,605.87	3,418,428.08
Transitorische Summen	56,208.43	125,730.18
Unbezahlte Anweisungen	85,348.05	184,351.79
<b>Rubel</b>	<b>53,682,399.—</b>	<b>Mark 115,953,981.83</b>

\*) In dieser Summe sind Rubel 3,621,989.10 Reservecapitalien inbegriffen.

**Gardinen,  
Stores,  
Rouleaux,**  
nur beste dauerhafte Fabrikate,  
empfehlen  
in bekannten, geschmackvollen Mustern  
zu billigen Preisen  
**Domnick & Schäfer,**  
31 Langgasse 31.


**Moskauer Internat. Handelsbank**  
**Langenmarkt 11. (2460)**  
 Wir verzinsen vom Tage der Einzahlung  
**Baareinlagen**  
 ohne Kündigung zu **3<sup>0</sup>/<sub>10</sub>** p.a.  
 mit einmonatl. Kündigung zu **3<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>10</sub>** p.a.  
 mit dreimonatl. Kündigung zu **4<sup>0</sup>/<sub>10</sub>** p.a.  
 mit sechsmonatl. Kündigung zu **4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>10</sub>** p.a.

**Cigarren! Cigaretten!**  
**Günstiger Anverkauf!**  
wegen Aufgabe des Geschäfts.  
Von folgenden Sorten lassen  
Sie sich geg. sofort Proben  
golen, esse Sie verankst für:  
No. 3 Früher 5 Mk. jetzt 3,25 Mk.  
" 13 " 6 " 4,50 "  
" 20 " 7 " 4,75 "  
" 22 " 7 " 5,00 "  
" 33 " 9 " 6,25 "  
Proben von jeder Sorte  
4 Stück 1 Mark.

**Friedrich Haeser**  
vorm. Ferd. Drewitz Nachf.,  
Kohlenmarkt No. 2.  
(Gegründet 1859). (2808)  
Nur noch kurze Zeit

**Bettdecken,**  
Bettbezüge, Betteneinschlüßungen, Bettlaken  
und Tischdecken in grosser Auswahl  
zu thatsächlich billigen Preisen  
empfiehlt  
**Franz Thiel,**  
Portechaisengasse 9.

**Hängelampen**



**Echt  
silberne**

Remontoir-Uhren, garantirt  
gutes Vert. 6 Rubls, schönes  
starkes Gehäuse, Deutsch, Reichs-  
stempel, 2 echte Goldränder,  
Emaille-Zifferblatt. Nr. 10.50  
Diefehle mit 2 echt silbernen  
Kavieln, 10 Rubls Nr. 13.  
**Schlechte Waare führe ich nicht**

**R. Schrammke, Hansthor Nr. 2**

ift die beste und  
**billigste Bezugsquelle** (4348)

für

**Bürstenwaaren zum Wiederverkauf.**

Schrubber, Scheuerbürsten, Besen, Kleiderbürsten, Glanzbürsten, Kardatschen, Piassavabesen, Topfböhrer, Auftragebürsten, Flaschenbürsten, Cylinderputzer, Rehlleder, Tafel- und Fenster-Schwämme, Besenstiele, Wäscheklammern und Waschleinen etc.

 trotz der billigen Preise   
 gebe ich noch 2% Rabatt. 

**Warum sterben**  
Kinder oft im blühendsten  
Fräulein Alter ? (1897)  
Weil sie es leider  
Mädchen frühzeitig,  
Männer gegen Husten,  
Kitzeln im Kehlkopf,  
Heiserkeit, Schnupfen,  
Stock-Krampfkrüsen  
Atemnoth, Asthma,  
Lungenleiden  
bewähren Tseitsch's  
**Asthma - Bonbons**

empfeht (1750)

**H. Ed. Axt, Langgasse 57/58**

**Aufruf!**

Gegen Luftröhrenkatarrh, Asthma, Heiserkeit, Athem-  
notz, Husten etc. hilft schnell u. sicher Sieher's echt.  
russ. Knöterich-Brustthee. Pakete 50 Pfg. und 1 Mk.  
Nur echt mit dem Namen Sieber. (1834)

Erhältlich: Engros-Lager **Dr. Schuster & Rachler** sowie  
in allen Apotheken und besseren Drogerien.

.....

**Babuschmerz**

**Wohl am billigsten u. genau  
reguliert; ich gebe daher reelle  
2-jähr. schriftliche Garantie.**  
Verzand geg. Nachn. od. Post-  
einzahlung, Umtausch gestattet,  
oder Selbst sofort zurück, somit  
Bestellungen bei mir ohne  
jedes Risiko. Reich Unkr.  
Preisliste über alle Sorten  
Uhren, Ketten und Gold-  
waren gratis und franco.

**S. Kretschmer,**  
Uhren, Ketten u. Goldwaaren-  
Engros,  
Berlin 207, Deutschbörse 4.  
Reelle und wirklich billige  
Bezugsquelle für Uhrmacher u.  
Wiederverkäufer. (879)

**Wo**  
kaufe ich (1005  
ungefälschten **Honig?**  
Bei der **Inker-Vereinigung**  
in **Cloppenburg** (Südvergn.)  
Siehe neueste Preisliste. Jede  
Liste ausgefallen für 50 Pf. in r. g.  
mark n. 6,50 n. 13 Pf.  
v. 5. Scheidebank, neu 8 Pf. 10.  
zu 9. Mark Aufnahme.  
Nicht 1899 u. Schwabing 1900  
mit der Abnahme der Abnahme  
Ein Verlust - bauende Kund.

**Hunderte Hals- und**

**Stein- u. Bildhauerei**  
von  
**Otto Bartsch,**  
**Steinmetzmeister,**  
**Danzig, Milchkanngasse 9,**  
empfiehlt sein großes Lager fertiger  
**Grabdenkmäler**  
in Granit Ia. Marmor und Sandstein.  
**Grabkisten**  
(Marmor-Terrazzo) in verschiedenen Formen  
und Farben.

Da ich dieselben jetzt als Massenartikel in  
meiner Fabrik anfertige, gebe ich selbige  
außergewöhnlich billig ab.

**Grabgitter und Krenze** in Guß-  
und Schmiedeeisen, **Marmorplatten**, als  
ganze Einrichtungen für Beisetzereien und  
Sonditoreien, **Wandbüchsen** u. s. w., sowie  
Anfertigung sämtlicher **Steinmetz- und Bild-  
hauarbeiten** in allen **Steinarten.** (1818)

**Reelle Bedienung. Preise sehr mäßig.**

gebrauchten, in Pfeilern 230,  
 und in Schagellen 1 M.  
 E. F. Sontowski, Gasthof 8.  
 Carl Seydel, Droq. H. Geißig, 124  
 H. L. F. Werner, Droq. Junger 8.  
 Albert Neumann, Droq. Baumg. 8.  
 Rudolf Mizloff, Engerer 11.  
 Rich. Lenz, Droq. Brodtkr. 43.  
 C. Lindenberg, St. Dr. Vrbt. 131.  
 Max Lindnerblatt, St. Geißig, 132.  
 George Gronau, Alf. Grab. 69.70

Flechten-Teige  
 von Dr. Ruhn,  
 Glycerin,  
 Schwefelmilch-  
 Seife der Flech-  
 ten, Hautausschlägen, Bläs-  
 sessen, Sommersprossen,  
 rother Haut, Schuppen,  
 Hautausschlag, 50 Pfg. Nur  
 unter dem Namen Dr. Ruhn-  
 Ruhn's Entzundungs-  
 pulver, giftfrei, wirkt  
 sofort. Pier: E. Selke,  
 Bräuer, Damm. (4365)

**† Fettleibigkeit †**  
 Korkul, Fettleibigkeit verschwindet  
 bei Gebrauch von Laarnum's  
 Anwendungstheorie m. naturgemäßer  
 Anwendung. Streng reell, kein  
 Schwindel, Bestand, o. d. P.

**Cornisier**  
**Schultaschen**  
**Hüftrträger**  
**Federkasten**  
**Schreibmaterialien**

empfehlen (4565)  
zu billigsten Preisen

**B. Sprockhoff & Co.,**  
Langgasse 72  
und  
Heil. Geistgasse 14/15.

**Orthoform = Zahnwatte,**  
gefehl. gefch. (ca. 50%) Orthoformhalt. Auf jeder Blechdose (Preis 50 Pfg.) muß die Firma Chem. Fabrik Königsgrünherdt, 82, stehen. Nur in Apotheken, in Danzig Fr. Hendewerke's Apotheke.

**Emaill-**  
**Waaren**  
eingetroffen auf bekannt billigen Preisen (4534)  
**108 Altst. Graben 108**  
am Holzmarkt.

**Steinkohlen,**  
**Anthracit,**  
**Brikets etc.**  
empfehl't (3737)  
**Robert Siwert Nachf.,**  
Soyfengasse 28,  
Telephon 864.

**Premier**  
seit 27  
**Erste**  
Katalog



**Fahrräder**  
Jahren  
**Marke.**  
gratis.

The Premier Cycle Co. Ltd

**Th. Eisenhaner's Musikalienhandlg. und Buchhandlg. (Johs. Kinder)**  
**Große Postzebergasse 29.**  
 Abonnements für Hefige und Auswärtige zu den günstigsten  
 Bedingungen. Täglich Eingang von Novitäten, Ansicht-  
 sendungen bereitwilligst. (1166)

Alle in der Damenschneiderei  
vorfindend. Arbeiten, merd.  
aut u. bill. anaf. Dieneraafte 28,1.

**Bindfaden.**  
Fabriklager, zu Engros-Preisen  
**W. J. Hallauer.**  
4117



**Sandgrube 37** part. feyn möbl. Zim., Eing. sep., f. d. s. v. m. 12 Pf. Penf.  
Vorberz. Graben 3, 1 eleg. möbl. Vorderzimm. sep. v. gl. bill. zu v.

**Breitgasse 21, 1,**  
isfort möbl. Zimmer, 1 auch 2 Betten, auch tagew., zu verm.  
Möbl. Parterrezimmer, bill. zu verm. Johannisgasse 10, 1. Et.  
Stiefelberg, 10, 1, Freundl. möbl. Vorderzimm. an anst. Herrn zu v.  
Von isfort ein feine möblirt. Vorderzimm. an e. Herrn zu verm. Altkirch. Graben 72, 1 Et.  
Stiefelberg, 38, part. rechtz möbl. Wohn- u. Schlafzim. billig zu verm., event. Parterregeis. Möbl. Zimm. 5 zu v. Pöggendorfer 3. p.  
Böttcher, 1, pt. (Ede Pfefferk.) möbl. Zimm., event. mit Penf., zu v.

**Pfefferk. 1, 1,** Rh. Bohn- u. Hof möbl. Zimmer, event. Kab. zu verm.

**Köpergasse 6, 2** zu möbl. Zimmer u. Kabinett, sep. gel., Nr. 25 Mf.

**Vorst. Graben 31, 2,** f. möbl. Zimm., vorn. Pension. Kf. möbl. Vorderzimm. u. Eing. u. gleich zu verm. Johannisg. 32, pt. Sammtgasse 1, links, freundlich möbl. Vorderkischen zu verm. Hofmarkt 10, 2, f. aus. eleg. möbl. Vorderzimm. isf. zu verm.

**Möbl. Zimm. Kaffub Markt 19, 2.** Probokanteng. 20, g. m. Vorderz. f. 16 M. mon. zu vm. Näb. parterre.

**An der grossen Mühle 1b.** nur 1 Treppe links ist ein feine möbl. Vorderzimmer, separat, per isfort zu vermieten.

**Freundl. möbl. Vorderzimmer,** sep. gelegen, von isfort zu verm. Grabengasse 3, parterre, rechtz.

**Johannisgasse 18, 1,** ist ein feine möbl. Vorderzimm. gl. zu verm.

**Johengasse 29,** möblirtes Zimmer mit Pension zu verm.

**Beutergasse 15** ein gut möblirt. Zimmer billig zu vermieten.

**Tobing. 11, Zim. u. Kab. mbl. zu v.** Freuang. 20, pt., mbl. Zimm. mit gang sep. Eingang isfort zu vm.

**Pfefferk. 10** von gleich e. g. möbl. Zimmer, sep. Eing. zu vm. Kabinett zu v. Barth. Strichweg. 7.

**Möbl. Vorderzimm., sep. Gg., 1-12.** St. mit a.o. Penf. z. v. Breitg. 83, 3.

**Gut möbl. Wohn- u. Schlafzim.** zu vermieten Langgasse 2, 2. Hundegasse 77, 1, ein möbl. Zim., mit auch ohne Penf., zu verm.

**Ein möbl. Kabinett an anstünd.** Dame zu vermieten. Offert unter D 828 an die Exped.

**Schmiedegasse 6, 2 Tr.,** möblirtes Zimmer zu verm.

**Vertholdweg. 2, 1,** ist ein möbl. Zimmer an einet Herrn zu v. Jopeng. 10, 2, mbl. 3, 1-25 zu vm.

**Altes Ross 8, 2 Tr.,** ein gut möbl. Vorderzimmer an 1-2 Hrn. zu April zu verm.

**Freundl. möbl. Vorderzimmer** mit sep. Eingang zu vermieten. Freuang. 15, Eing. Mt. Noß, 1.

**Ein möbl. Zimmer an 1 auch 2 Hrn. zu verm.** Johannisgasse 31, 1.

**Möbl. sep. Zim. an 2 Hrn. zu vm.** Preis 12 Mf. Altes Ross 2, part.

elegant möbl. Vorderzimmer isf. isfort zu vermieten. Näb. n. Baden. Müller. (8063)

**Am Dilsdorfer 19, pt. 1,** Wdige der Berst u. Badst. ist ein gut möbl. Vorderz. zu verm. (8055)

**Geit. Gelfgasse 60, 3,** ein einfaches möbl. Vorderz. zu verm. (8056)

**Vorst. Graben 53, 2,** möbl. Zimmer mit Kabinett, separat, isfort zu vermieten. (8045)

**Hl. Gelfg. 10, 2, g. mbl. Vorderzimm.** sep. gel., zu vm. (8045)

**Vorst. Graben 44B,** hochpt. mbl. vorn. n. Penf. an e. a. vm. (804)

**Neil. Gelfgasse 29,** ein feine möbl. Vorderzimm. gleich ob. isfort zu verm. (8040)

**Pöggendorfer 19, 1 mbl. Zim.** mit Zuh. v. o. zu v. zu verm. (8040)

**Schloßgasse 2, 1 Tr.,** ein möbl. Zimmer an 1-25 zu vm. (8040)

**Vorst. Graben 16, 1,** ein möbl. Wohn- u. Schlafz., f. Eing., mit 1 o. 2 Herren gl. zu vm. (8047)

**Ein mbl. Zimmer mit Penf.** zu verm. Hundegasse 124, 2. (8073)

**Ein mbl. Vorderz., pt. Baumgartsdweg. 17 b.** zu verm. (8072)

**1. Damm 17, 2,** möbl. Vorderzimm. Zim. n. Penf., an 1-2 Herren isf. zu verm. Breitgasse 46, 3 Tr.

**Pöggendorfer 19, 2,** ein möbl. Zimmer zu vermieten.

**Pöggendorfer 132, 2,** recht gut möbl. Zimmer u. Kabinett, sep. isfort billig zu verm. (auch tagewies.)

**Ein möblirtes Zimmer** mit auch ohne Pension isfort zu vermieten Näb. 9, 1 Extern.

**Freuang. 14,** ein möbl. Zimmer mit ob. ohne Penf. von gl. zu vm.

**Kaffub. Markt 23, 3 Tr.,** am Bahnhof. (8140)

**möblirtes Zimmer.** Pension. Gut möbl. Zimmer isf. zu verm. Altkirch. Graben 89, 1 Trepp.

**Langgast. 62, 1,** ist ein gut möbl. Zimm. auf Wunsch Penf. zu v.

**Möbl. Vorderzimm. u. gl. mbl. zu verm.** Latengengasse 2, 1 Tr.

**Steinmarkt 24a,** Garrehaus, p. t. s., sauber möbl., separat gel. Zimmer für 10 Mf. monat. z. v.

**Vorst. Grab. 44a,** hochpt. freundlich möbl. Zimmer zu vm. Hl. Gelfg. 7, gut möbl. Zimmer mit auch ohne Penf. isf. zu verm.

**Kf. frbl. möbl. Zim. n. vorne,** an anst. Mt. b. g. vm. Professorg. 2, 1.

**Heilige Geistgasse 64, 2,** möblirt. Vorderzimmer und Kabin. billig zu vermieten.

**Freuanggasse 47, 1. Etg.,** ist ein gut möbl. Zimm. u. Kabin. mit a. ohne Durchgang zu verm. 2. gr. Zimm. zu vm. Hl. Gelfg. 86. (8119)

**2. gr. Zim. 2, 1, f. möbl. Vorderz.** u. Kab. sep. Gg., a. e. s. isf. zu v. (81245)

**Hundegasse 87, 2 gang sep.,** ungen. gut möbl. Zimmer isfort zu verm. Auf Wunsch Penf. (81275)

**Pfefferk. sind 1 und 2 Tr.** möbl. Zimmer, mit auch oh. Pension, zu verm. Näb. Kaffub. Markt 1 am Sandkirschg. Ede Pfefferk.

**Möblirtes Zimmer,** sep. zu vermieten Hintergasse 18, 1.

**Neufmarkt 1-3, 3 Tr.** rechtz isf. können Kaufe sind zwei separate gut möblirt. Vorderzimmer, auch getheilt, per isf. zu verm.



Wir bitten, das nachstehende Verzeichnis derjenigen Firmen, die laut Kontrakt die

# rothen Rabatt-Marken



der  
**Deutschen Rabatt-Marken-Gesellschaft**  
Tischmann & Co.,  
Danzig, Passage 10,



## auch nach dem 1. April

bei Einkäufen ausgeben, gest. auszuscheiden und aufzuheben. Wer einmal Gelegenheit hatte, sein Heim mit einem Gegenstande zu schmücken, den er für ein Rabattmarkenbuch, also ohne jede Extra-Ausgabe seinerseits, zu erwerben im Stande war, der wird seinen persönlichen Bedarf nur in den Geschäften decken, die die

## rothen Rabatt-Marken

führen.

Adressen derjenigen Firmen, welche auch nach dem 1. April rothe Rabatt-Marken ausgeben:

### Danzig.

#### Aussteuer-Magazin.

Wäsche, Gardinen und Betten.  
Deutsches Warenhaus, Gebr. Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
Franz Thiel, Portschalleng. 9.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
D. Gerber, Stadtgebiet.  
Gebr. Lange, Gr. Wollweberg.  
S. Levy, Holzmarkt.

Bandagen und Artikel zur Krankenpflege.  
C. Hopf, Magdalenengasse 10.

#### Büchereien und Konditoreien.

Albert Sartorius, Fischmarkt 47.  
C. Bürger, Fischmarkt 4-5.  
M. Wiesemann (Schneemann Nachf.), Stadtgebiet 34.  
Max Grenda, Rammkau 20-21.  
Max Grenda, Schiffelbamm.  
August Wien, 2. Damm 9.  
Eingang Breitagasse.  
Fr. Kuforski, Döpergasse 10.  
W. Pilschowsky, Hundegasse 78.  
Gustav Wörning, Breitagasse 3.  
Friedrich Abramowski, Ziegen-  
gasse 1.  
Gustav Wörning, Altf. Grab. 12-13.  
Ulrich Schell, Sch. Meer 20.  
Gustav Wörning, Paradiesgasse.  
S. Bismarck, Petershagen an  
der Madonna.  
Dito Behrendt, Petershagen an  
der Madonna 21-22.

#### Brod-Niederlagen.

J. Pind, Fischmarkt 33.  
Johanna Groß, Langenmarkt 29.  
Theresie Heger, Weidengasse 29.

#### Butter und Käse.

S. Gaudin, Breitagasse 30.  
C. Reimann, Altf. Graben 87.

#### Baby-Ausstattungen.

Peter Claasen, Sächsischer  
Strumpfwaren-Manufaktur,  
Langenmarkt 29.  
D. Gerber, Stadtgebiet.  
Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
Gebr. Lange, Gr. Wollwebergasse.  
S. Levy, Holzmarkt.

#### Betten, Bettfedern und Daun.

Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Franz Thiel, Portschallengasse 9.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
Gebr. Lange, Gr. Wollwebergasse.  
S. Levy, Holzmarkt.

#### Bilder- und Spiegel- Spezial-Geschäft.

Bilder-Einrahmungen,  
Rahmen und Leisten.  
Eugen Krueger, Heil. Geistg. 35.

#### Bier-Verlag.

H. W. Kasse, Altf. Graben 81.  
Franz Warten, Hundegasse 100.

#### Buchdruckerei und Papier- Handlung.

J. S. Jacobsohn, Heil. Geistg. 121.

#### Blumen- und Pflanzen- Handlung.

H. N. Conrad, Poggendorf 13.

#### Bürstenwaren, Pinsel u. Schwämme.

Reinhold Meyer, Döpergasse 1,  
gegenüber der Markthalle.  
Franz Balzer Nachf., Inh. 21.  
Sembrecht, Kohlenmarkt 20.  
M. Walzath, Breitagasse 102.

### Corsets.

Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Gustav Wollfeld, Metzgerg. 5.  
dies. Holzmarkt 20.  
C. Goldstein, Juntergasse 1.  
Franz Thiel, Portschalleng. 9.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
W. J. Hallauer, Langenmarkt 2.  
dies. Fischmarkt 29.  
Wollfeld, Schiffelbamm 41.  
Gebr. Lange, Gr. Wollweberg.  
S. Levy, Holzmarkt.

Cigarren, Cigaretten und  
Tabak.

#### (Spezial-Geschäfte.)

Friedrich Haefel, vorm. Ferd.  
Drenth Nachf.  
Friedrich Haefel, vorm. Ferd.  
Drenth Nachf.  
Friedrich Haefel, vorm. Ferd.  
Drenth Nachf.  
Friedrich Haefel, vorm. Ferd.  
Drenth Nachf.  
Friedrich Haefel, vorm. Ferd.  
Drenth Nachf.

#### Colonialwaren, Conferben, Weine und Spirituosen.

Richard H., Juntergasse 2, am  
Dominikanerplatz.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.

#### Druck-Niederlagen.

J. Pind, Fischmarkt 33.  
Johanna Groß, Langenmarkt 29.  
Theresie Heger, Weidengasse 29.

#### Butter und Käse.

S. Gaudin, Breitagasse 30.  
C. Reimann, Altf. Graben 87.

#### Baby-Ausstattungen.

Peter Claasen, Sächsischer  
Strumpfwaren-Manufaktur,  
Langenmarkt 29.  
D. Gerber, Stadtgebiet.  
Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
Gebr. Lange, Gr. Wollwebergasse.  
S. Levy, Holzmarkt.

#### Betten, Bettfedern und Daun.

Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Franz Thiel, Portschallengasse 9.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
Gebr. Lange, Gr. Wollwebergasse.  
S. Levy, Holzmarkt.

#### Bilder- und Spiegel- Spezial-Geschäft.

Bilder-Einrahmungen,  
Rahmen und Leisten.  
Eugen Krueger, Heil. Geistg. 35.

#### Bier-Verlag.

H. W. Kasse, Altf. Graben 81.  
Franz Warten, Hundegasse 100.

#### Buchdruckerei und Papier- Handlung.

J. S. Jacobsohn, Heil. Geistg. 121.

#### Blumen- und Pflanzen- Handlung.

H. N. Conrad, Poggendorf 13.

#### Bürstenwaren, Pinsel u. Schwämme.

Reinhold Meyer, Döpergasse 1,  
gegenüber der Markthalle.  
Franz Balzer Nachf., Inh. 21.  
Sembrecht, Kohlenmarkt 20.  
M. Walzath, Breitagasse 102.

### Damen-Kleiderstoffe in Wolle und Seide.

Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
Gebr. Lange, Gr. Wollweberg.  
S. Levy, Holzmarkt.

### Delikatessen u. Süßfrüchte.

(Wild und Geflügel.)  
Richard H., Juntergasse 2, am  
Dominikanerplatz.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.

### Delikatessen u. Süßfrüchte.

(Wild und Geflügel.)  
Richard H., Juntergasse 2, am  
Dominikanerplatz.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.

### Colonialwaren, Conferben, Weine und Spirituosen.

Richard H., Juntergasse 2, am  
Dominikanerplatz.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.

### Druck-Niederlagen.

J. Pind, Fischmarkt 33.  
Johanna Groß, Langenmarkt 29.  
Theresie Heger, Weidengasse 29.

### Butter und Käse.

S. Gaudin, Breitagasse 30.  
C. Reimann, Altf. Graben 87.

### Baby-Ausstattungen.

Peter Claasen, Sächsischer  
Strumpfwaren-Manufaktur,  
Langenmarkt 29.  
D. Gerber, Stadtgebiet.  
Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
Gebr. Lange, Gr. Wollwebergasse.  
S. Levy, Holzmarkt.

### Betten, Bettfedern und Daun.

Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Franz Thiel, Portschallengasse 9.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
Gebr. Lange, Gr. Wollwebergasse.  
S. Levy, Holzmarkt.

### Bilder- und Spiegel- Spezial-Geschäft.

Bilder-Einrahmungen,  
Rahmen und Leisten.  
Eugen Krueger, Heil. Geistg. 35.

### Bier-Verlag.

H. W. Kasse, Altf. Graben 81.  
Franz Warten, Hundegasse 100.

### Buchdruckerei und Papier- Handlung.

J. S. Jacobsohn, Heil. Geistg. 121.

### Blumen- und Pflanzen- Handlung.

H. N. Conrad, Poggendorf 13.

### Bürstenwaren, Pinsel u. Schwämme.

Reinhold Meyer, Döpergasse 1,  
gegenüber der Markthalle.  
Franz Balzer Nachf., Inh. 21.  
Sembrecht, Kohlenmarkt 20.  
M. Walzath, Breitagasse 102.

### Glas, Porzellan und Steingut.

Louis Jacoby, Kohlenmarkt 34.

### Gummiwaren-Spezial- Geschäft.

C. Hopf, Magdalenengasse 10.

### Gummiwaren-Spezial- Geschäft.

Robert Upleger, Langenmarkt 18.  
Schuh-Bazar-Vereinigung,  
Theodor Werner, Gr. Woll-  
webergasse 3.  
Schuh-Bazar-Vereinigung,  
Theodor Werner, Langenmarkt 10.  
C. Hopf, Magdalenengasse 10.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
W. J. Hallauer, Langenmarkt 2.  
Bruno Berendt, Kohlenmarkt 1.  
C. Deutschland, Langenmarkt 1.

### Geigen und Saiten.

Willy Trostert, Kohlenmarkt 3.  
Heil. Geistg.

### Handschuhe, Kravatten und Herrenwäsche.

M. Klein, Gr. Krämergasse 9.  
Paul Drimann, Kohlenmarkt 8.  
Nadolsch Schott, Langenmarkt 11.  
P. Verloren, Bazar für Herren-  
Artikel, 2. Damm 8.  
Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Gustav Wollfeld, Metzgergasse 5.  
dies. Holzmarkt 20.  
Franz Thiel, Portschallengasse 9.

### Färberei u. Wurstfabrik.

Eduard Niehoff, Heil. Geistg. 109.  
C. Deutschland, Langenmarkt 1.

### Fleischerei u. Wurstfabrik.

Robert Neumann, Gr. Bergg. 18.  
S. Alter, Niedere Seigen 14.  
S. Schwarz, Gr. Schmalb. 11.  
Paul Rikauer, Petershagen 11.  
G. Schöper, Vork. Graben.  
H. Maß, Sandgrube 52 a.

### Fahrräder u. Reparaturen.

Max Bader, Schmitzengasse 23/24.  
Vertreter folgender Marken:  
Verolima - Zephyr, Bismarck,  
Salzer, White-Star, Peerless.

### Friseur f. Damen u. Herren

Adolf Simons, Langenmarkt 67.  
Eingang Portschallengasse.

### Fußbodenöl, staubfrei.

(Fußbod.-Vernein-Lack)  
Max Braun, Gr. Wollweberg. 21.

### Galanterie-, Kurz- und Lederwaren.

J. Gehmann, Weidengasse 34.  
M. Behrendt, Altm. 15.  
Gustav Wollfeld, Metzgerg. 5.  
Holzmarkt 20.  
J. Alexander, 3. Damm 9.  
C. Goldstein, Juntergasse 1.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
W. J. Hallauer, Langenmarkt 2.  
Bruno Berendt, Kohlenmarkt 1.  
C. Deutschland, Langenmarkt 1.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
W. J. Hallauer, Langenmarkt 2.  
Wollfeld, Schiffelbamm 41.  
Gebr. Lange, Gr. Wollweberg.  
S. Levy, Holzmarkt.

### Gebet- und Gesangsbücher.

Eugen Krueger, Heil. Geistg. 35.  
J. Alexander, 3. Damm 9.

### Korbmachen u. Korbmöbel.

Kinder u. Puppenwagen.  
Döpergasse 1, Damm 1.

### Kaffee und Thee.

(Spezial-Geschäfte.)  
Herm. Hefter, Portschalleng. 2.  
Richard H., Juntergasse 2, am  
Dominikanerplatz.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.  
dies. Juntergasse 5.

### Lampen, Beleuchtungs- gegenstände und Leuchts- waren.

Louis Jacoby, Kohlenmarkt 34.

### Leinen, Baumwollen- waren u. Aussteuerartikel.

Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Franz Thiel, Portschalleng. 9.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
Gebr. Lange, Gr. Wollweberg.  
S. Levy, Holzmarkt.

### Leinen, Baumwollen- waren u. Aussteuerartikel.

Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Franz Thiel, Portschalleng. 9.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
Gebr. Lange, Gr. Wollweberg.  
S. Levy, Holzmarkt.

### Leinen, Baumwollen- waren u. Aussteuerartikel.

Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Franz Thiel, Portschalleng. 9.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
Gebr. Lange, Gr. Wollweberg.  
S. Levy, Holzmarkt.

### Leinen, Baumwollen- waren u. Aussteuerartikel.

Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Franz Thiel, Portschalleng. 9.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
Gebr. Lange, Gr. Wollweberg.  
S. Levy, Holzmarkt.

### Leinen, Baumwollen- waren u. Aussteuerartikel.

Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Franz Thiel, Portschalleng. 9.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
Gebr. Lange, Gr. Wollweberg.  
S. Levy, Holzmarkt.

### Leinen, Baumwollen- waren u. Aussteuerartikel.

Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Franz Thiel, Portschalleng. 9.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
Gebr. Lange, Gr. Wollweberg.  
S. Levy, Holzmarkt.

### Leinen, Baumwollen- waren u. Aussteuerartikel.

Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Franz Thiel, Portschalleng. 9.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
Gebr. Lange, Gr. Wollweberg.  
S. Levy, Holzmarkt.

### Leinen, Baumwollen- waren u. Aussteuerartikel.

Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Franz Thiel, Portschalleng. 9.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
Gebr. Lange, Gr. Wollweberg.  
S. Levy, Holzmarkt.

### Leinen, Baumwollen- waren u. Aussteuerartikel.

Deutsches Warenhaus, Gebr.  
Freymann, Kohlenmarkt 29.  
Franz Thiel, Portschalleng. 9.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
Julius Gerson, Fischmarkt 19.  
Gebr. Lange, Gr. Wollweberg.  
S. Levy, Holzmarkt.

### Speicherwaren.

Geschäft, Holz, Pfefferkörner 13.

### Strickgarn, wollene und baumwollene.

Peter Claasen, Sächsischer  
Strumpfwaren-Manufaktur,  
Langenmarkt 29.  
Gustav Wollfeld, Metzgergasse 5.  
dies. Holzmarkt 20.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
C. Goldstein, Juntergasse 1.  
Wollfeld, Schiffelbamm 41.

### Strickgarn, wollene und baumwollene.

Peter Claasen, Sächsischer  
Strumpfwaren-Manufaktur,  
Langenmarkt 29.  
Gustav Wollfeld, Metzgergasse 5.  
dies. Holzmarkt 20.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
C. Goldstein, Juntergasse 1.  
Wollfeld, Schiffelbamm 41.

### Strickgarn, wollene und baumwollene.

Peter Claasen, Sächsischer  
Strumpfwaren-Manufaktur,  
Langenmarkt 29.  
Gustav Wollfeld, Metzgergasse 5.  
dies. Holzmarkt 20.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
C. Goldstein, Juntergasse 1.  
Wollfeld, Schiffelbamm 41.

### Strickgarn, wollene und baumwollene.

Peter Claasen, Sächsischer  
Strumpfwaren-Manufaktur,  
Langenmarkt 29.  
Gustav Wollfeld, Metzgergasse 5.  
dies. Holzmarkt 20.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
C. Goldstein, Juntergasse 1.  
Wollfeld, Schiffelbamm 41.

### Strickgarn, wollene und baumwollene.

Peter Claasen, Sächsischer  
Strumpfwaren-Manufaktur,  
Langenmarkt 29.  
Gustav Wollfeld, Metzgergasse 5.  
dies. Holzmarkt 20.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
C. Goldstein, Juntergasse 1.  
Wollfeld, Schiffelbamm 41.

### Strickgarn, wollene und baumwollene.

Peter Claasen, Sächsischer  
Strumpfwaren-Manufaktur,  
Langenmarkt 29.  
Gustav Wollfeld, Metzgergasse 5.  
dies. Holzmarkt 20.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
C. Goldstein, Juntergasse 1.  
Wollfeld, Schiffelbamm 41.

### Strickgarn, wollene und baumwollene.

Peter Claasen, Sächsischer  
Strumpfwaren-Manufaktur,  
Langenmarkt 29.  
Gustav Wollfeld, Metzgergasse 5.  
dies. Holzmarkt 20.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
C. Goldstein, Juntergasse 1.  
Wollfeld, Schiffelbamm 41.

### Strickgarn, wollene und baumwollene.

Peter Claasen, Sächsischer  
Strumpfwaren-Manufaktur,  
Langenmarkt 29.  
Gustav Wollfeld, Metzgergasse 5.  
dies. Holzmarkt 20.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
C. Goldstein, Juntergasse 1.  
Wollfeld, Schiffelbamm 41.

### Strickgarn, wollene und baumwollene.

Peter Claasen, Sächsischer  
Strumpfwaren-Manufaktur,  
Langenmarkt 29.  
Gustav Wollfeld, Metzgergasse 5.  
dies. Holzmarkt 20.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
C. Goldstein, Juntergasse 1.  
Wollfeld, Schiffelbamm 41.

### Strickgarn, wollene und baumwollene.

Peter Claasen, Sächsischer  
Strumpfwaren-Manufaktur,  
Langenmarkt 29.  
Gustav Wollfeld, Metzgergasse 5.  
dies. Holzmarkt 20.  
Paul Rudolph, Langenmarkt 2.  
C. Goldstein, Juntergasse 1.  
Wollfeld, Schiffelbamm 41.

### Strickgarn, wollene und baumwollene.

Peter Claasen, Sächsischer  
Strumpfwaren-Manufaktur,



## Gingefandt.

Werk an Zoppot.  
Zum 1. April 1902.

Sei mir gegrüßt, du Bienenstadt  
Zung Zoppot, tausendmal!  
Sei mir gegrüßt, du schmüdes Bad  
Im Benzesonnenstrahl!

Ein Fischertindlein, klein und zart  
Und unbekannt ringsher,  
Entstiegst du einst noch Aizenart  
Dem ewigen blauen Meer.

Da nahm Natur mit Mutterlust  
Sich freundlich deiner an,  
In ihrem Arm, an ihrer Brust,  
Wie blühtest du heran!

Sie schmückte dich mit reicher Bier  
Wie eine schöne Maid,  
Sie wusch Grünlaub und Blüthen dir  
Zus Paar, ins duftige Kleid.

Nun fühlst du froh als freie Braut  
Dem Vaterland aus Her,  
Und hoffnungsvoll schwingst sich laut  
Dein Jubel sonnenwärt.

Zu Säugten dir der hohe Wald  
Mächtig Hochzeitsweihen drein,  
In seinen Zweigen singst und schallt  
Und tanzt den Hochzeitsreihn.

Und dir zu Füßen schmiegt sich hin  
Das Meer mit Fluth und Schaum,  
Es huldigt seiner Königin,  
Küßt ihr den Mantelsaum.

Und über dir im Vetterblau  
Frau Sonne lustig lacht,  
Weißt dich aus dem Wintergrau  
Zu heller Luft und Pracht.

Das Frühroth neuen Glanzes sei  
Der Lenz, in dem du blühest!  
Du holde Braut im Lebensmai,  
Mein Zoppot, sei gegrüßt!

Georg Busch.

## Stadtverordnetenversammlung in Zoppot.

Zoppot, den 27. März.

Den Vorsitz führt Vorsteher Dr. Wannow. Der Magistrat ist vertreten durch Bürgermeister Dr. v. Wurmb, Stadträte Gildemeister und Albrecht.

Der Stadtverordnetenvorsteher giebt bekannt, daß mehrere Dringlichkeitsanträge des Magistrats eingegangen sind. Der erste betrifft die Anstellungsbedingungen des Bürgermeisters. Es ist f. Zt. beschloffen worden, bei der eult. Wiederwahl des Herrn Dr. v. Wurmb die von der Landgemeinde Zoppot festgelegten Anstellungsbedingungen auch von der Stadtgemeinde zu acceptieren.

Der Magistrat beantragt nicht nur die bisherigen Anstellungsbedingungen sondern auch die bisherigen Pensionverhältnisse des Inhabers der Bürgermeisterstelle anzuerkennen. Diefem Antrage wird ohne Debatte Folge gegeben. Des ferneren Antrags der Magistrat, die Stadtverordnetenversammlung solle in Rücksicht auf die Erledigung der laufenden Geschäfte die bisherigen Kommissionen auch nach der Stadumbildung provisorisch thätig sein lassen bis zu dem Zeitpunkt, da die Stadtverordnetenversammlung ordnungsmäßig die Ausschuss- und Kommissionsmitglieder gewählt und letztere als solche anerkannt worden sind. Auch diese Vorlage soll ohne jegliche Diskussion die Stadtverordnetenversammlung.

Eine lange Besprechung, die schließlich in eine geheime Beratung übergeht, rufft der Antrag des Magistrats hervor, die Beamten, welche der Landgemeinde verpflichtet sind, und soweit ihnen nicht bereits gefündigt ist, vorbehaltlich der endgültigen Regelung durch Ortsstatut auf die Stadtgemeinde zu übernehmen.

Stadtr. Dr. Lindemann hebt hervor, es sei zu seiner Kenntnis gekommen, daß dem bereits mehrere Jahre bei der hiesigen Gemeindeverwaltung beschäftigten Registrator Sontowski ohne Angabe von Gründen für den 1. April gekündigt worden sei. Redner erachtet den Magistrat um Angabe des Entlassungsgrundes. (Der Protokollführer Sontowski verläßt den Sitzungssaal.) Der Bürgermeister ruft dann: „Ich antworte nicht“. Daraufhin wird beschloffen, in Verbindung mit der Magistratsvorlage auch das Kapitel „Allgemeine Verwaltung“ des Etats zu behandeln.

Das Gehalt des Bürgermeisters sowie dessen Repräsentationskosten werden anstandslos bewilligt. Beim Titel: Funktionszulage für den Stadtfretär, welche für das Führen der Protokolle in den Stadtverordneten-Versammlungen gewährt wird, beginnt ein

heftiger Disput, den Stadtr. Dr. Lindemann eröffnet, indem er den Antrag stellt, zum Führen der Protokolle den Beamten Sontowski zu bestellen und hierfür 800 Mk. in den Etat zu setzen. Gleichzeitig richtet Redner an den Magistrat das Ersuchen, nebenamtlich den P. Sontowski als Kassekassier zu benutzen und dem Genannten — wie bisher von ihm gefordert — die Anfertigung der Kasse zu übertragen. Auf Antrag des Bürgermeisters wird die Sache unter Ausschluss der Öffentlichkeit weiter verhandelt.

Nach fast 1/2stündiger nichtöffentlicher Tagung wurde die Beratung über das Staatskapitel „Allgemeine Verwaltung“ öffentlich weiter verhandelt.

Es fiel allgemein auf, daß bei Wiederaufnahme der öffentlichen Verhandlung der Platz des Bürgermeisters leer war und blieb, obgleich dessen Anwesenheit gerade bei dem vorliegenden Kapitel eigentlich sehr erwünscht gewesen wäre.

Da von den anwesenden Herren des Magistrats über mehrere wichtige Punkte ein hinreichender Aufschluß den Stadtverordneten nicht gegeben werden konnte, nahm die nunmehr stattfindende Staatsberatung einen mehr oder weniger diskursiven Charakter an. So wurden mehrere Posten, so u. A. der zur Aufbesserung der Beamtengehälter, geforderte bezw. endgültige Zuschlag, fassung darüber ausgelegt.

Von allgemeinerem Interesse war die Beratung über die kassische Wasserleitung. Von Seiten des Gemeindevorstandes ist nämlich vorgeschlagen worden, den Einheitspreis für das Wasser von 12 auf 15 Pfg. pro Kubikmeter zu erhöhen.

Von allgemeinerem Interesse ist der Antrag, die Beschaffung über die Wasserpreiserhöhung auszulagern, bis der Magistrat eine Auskunft über die tatsächlichen Einnahmen aus dem Wasserzins gegeben hat. — Dem Antrag wird ohne wesentliche Debatte Folge gegeben.

Die Anregung des Stadtr. Dr. Lindemann, in den Endkationen eine Spülvorrichtung zur Mäuerung des Wassers einzurichten, wird zu Protokoll genommen.

Aus den weiteren Verhandlungen dürfte die Mittheilung des Stadtr. Dr. Lindemann interessiren, wonach der geradezu trostlose Weg nach dem Gemeindevorstande demnach ordnungsmäßig hergestellt werden soll. Der Kreishaushaltsplan für das kommende Jahr steht einem Posten für den Weg von der Zoppoter Chauffee nach St. Ratz, der an dem Gemeindevorstande vorbeiführt, vor.

Der Magistrat wird ermächtigt, die Gehaltsauszahlungen nach dem Etat bewirken zu dürfen. Um den Tag der Stadumbildung in irgend einer Weise festlich zu begehen, wird beschloffen, am Dienstag Abend im Kurhause einen öffentlichen Kommerz zu veranstalten. Der diesbezügliche Aufruf soll von allen Stadtverordneten unterzeichnet werden.

## Aus dem Gerichtssaal.

Strafkammer vom 27. März.

Ein gemeingefährlicher Dieb.

Der neunjährige Knecht August Orzenkowitz aus Binde schlich sich in mehreren Fällen heimlich in die Schlafkammer anderer Knechte ein, verbarg sich unter dem Bett oder in einer Kiste und wartete, bis die schlafenden Leute sich ausgezogen hatten und eingeschlafen waren. Dann kam er aus seinem Versteck hervor, zog aus den Kleidern der Schlafenden die Portemonnaies und machte sich davon. Ihm fiel in vier Fällen Geld in Gesamthöhe von über 30 Mk. in die Hände. Wie der Angeklagte das Geld in der unvernünftigen Weise durchbrachte, zeigt ein Vorfall, bei dem er mit seinen Kumpanen an einem Nachmittage 11 Mk. in Bier und Schnaps verfracht. Ein Diebstahl den er einem mit ihm zusammen dienenden Dienstmädchen gegenüber begangen haben sollte, konnte ihm nicht nachgewiesen werden. Für die übrigen Fälle traf ihn eine Gefängnisstrafe von sechs Monaten.

Reichsgericht vom 26. März.

„Ganz frische Gänse.“

Auf dem Danziger Wochenmarkt vom 21. September 1901 hielt das Eigenthümerpaar Josef und Gertrud Gurski aus Abau Seefeld 13 Gänse fest, welche schon halb in Verwesung übergegangen waren. Die Hinterleiber der betr. Gänse waren blau-grün und angeschwollen. Die nach der polizeilichen Befehlsgabe vorgenommene Untersuchung ergab, daß die ganzen inneren Theile schon vollständig verdorben waren. Nach dem Gutachten des Kreisarztes Dr. Haase würde bei eult. Genuß das Fleisch mit Gift gewirkt haben und hätte sogar den Tod der betr. Personen herbeiführen können. Beide Eheleute erhielten damals 2 Monate Gefängnis. Gegen sie legten sie Berufung ein und begründeten dieselbe damit, daß sie als fassische Gänseleute einen zu gering entmündelten Genuß zu fassen hätten, um die Verdorbenheit einer nicht geöffneten Gans erkennen zu können.

Das Reichsgericht konnte diese eigenthümliche Begründung jedoch nicht anerkennen, weshalb es die Revision verworft.

## Wegen Kuppel.

war die separatirte Schneiderin Barbara Roth von hier, am 7. December v. J. von der hiesigen Strafkammer zu 2 Monaten Gefängnis verurtheilt worden. Die von ihr eingelegte Revision verworft das Reichsgericht heute.

## Lokales.

\* Das Deutsche Zentralkomitee zur Errichtung von Heilstätten für Augenkranken, an welchem die Mehrzahl der deutschen Städte theilhaft ist, hält am Montag, den 14. April, Vormittags 10 Uhr, im Reichstagsbau zu Berlin seine Generalversammlung ab. Neben den üblichen geschäftlichen Angelegenheiten werden drei Vorträge die Veranlassung beschäftigen, und zwar werden Bürgermeister Kunze, Polen und Prof. Dr. Wernicke, Polen über „Kandliche Kolonien für Heilstätten-Entlassene“, Geh. Ober-Medizinalrath Generalarzt Dr. Schaper, Berlin über „Kriegs-Verwundeten in Augenheilkunde“ und Geh. Medizinalrath Prof. Dr. Kunze, Berlin über „Die Bedeutung der Verheilung von Staub-, Rauch- und Gasentzündung für die Tuberkulose-Bekämpfung“ berichten.

\* Ausgestelltes Bild. Im Schaufenster der John und Rosenbergschen Buchhandlung, Ragermarkt, erregt gegenwärtig das Interesse der Kaufleute eine Krebzeichnung nach dem bekannten B. v. Kaulbach'schen Gemälde „Die Grablegung Christi“ von einer Danzigerin Zrl. B. i. m. hergestell. Die kleine Arbeit zeichnet sich durch sorgfältige Ausführung aus und zeugt von einem recht tüchtigen Können.

## Handel und Industrie.

Wochenbericht der Berliner Börse.

Den Börseverkehr kennzeichnete während des ganzen Verlaufes der hiesigen Börsenwoche bereits die ausgeprägte Frierungsstille, unter deren lähmendem Einfluß sich die ohnehin schwache Unternehmungslust weiterhin verengerte. Das Geschäft, das sechs Wochen lang den Markt so vielversprechend belebte, ist gründlich erloschen, auf dem Markt laßt sich wieder die bleierne Schwere der Erstickung und das Gedränge, das sich in der Hauptlage auf die Abwicklung des Umlaufverkehrs und Glattstellung der Totalpositionen bezieht, zeigte in seiner schmerzhaften Haltung und unregelmäßigen Preisbewegung die untrüglichen Merkmale jener spekulativen Unsicherheit, die ohne Ziel und Initiative dem augenblicklichen Stimmungsimpuls blindlings nachgibt. Unter diesen Umständen konnte auch die die Geschäftswelt wie die politischen Kreise überwachende Beobachtung von Verhandlungen der gegenwärtigen Vorverregierung mit dem obersten englischen Militärbevollmächtigten in Transvaal, die sonst wohl ein werthvolles Hausmittel abgegeben hätte, keine nachhaltige Wirkung auf die Gestaltung des Verkehrs ausüben, zumal sich die Börse nur zu gut der zahlreichen Enttäuschungen bewußt bleibt, die ihre Hoffnung auf baldigen Friedensschluß und Wiederkehr geordneter Zustände in Südafrika bisher noch immer erfahren hat. Einer tieferen Wirkung der hoffnungsvollen Meldung stand zudem auch die wieder recht nichtig gewordene Auffassung der Wirtschaftslage im Wege, die der Spekulation die Lust zu neuem Vorgehen andauernd verleidet. Nachdem man sich Wochen lang, unbeeinträchtigt von den realen Verhältnissen des Wirtschaftsmarktes, mit übermäßig hohen Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der industriellen Verhältnisse einer gegenwärtigen Überwindung der Hoffnungen an einen Umschwung der Konjunktur hinweggetrieben, konnte schließlich die Erkenntnis nicht ausbleiben, die sich heute in der allgemeinen Preisrückbildung ausdrückt, daß trotz der mehr beschloffenen Preisrückbildungen man sich bei Beurtheilung der



# Zur Frühjahrs- u. Sommer-Saison!



Oberstehende neueste Façons sind in allen Weiten vorrätig:

- Genre 1, Sackpaletots in hell Tuch und verschied. 900, 1200, 1800 und 2500 Mr.  
Genre 2, Frühjahrschäpes mit Ansfutter . . . . 800, 1000, 1500, 1700 Mr.  
Genre 3, Mädchenjäckchen in verschiedenen wunderschönen Façons 300 Mr.  
Genre 4, Kurzes Jaquet aus reinwoll. schwarzen Rippsstoffen, à 450, 650 bis 2000 Mr.  
Genre 5, Bolero- und Jaquet-Costume à 1000, 1200, 1500 bis 3000 Mr.  
**Gelegenheitsverkauf:** 1 Posten zurückgesetzter Costume 300, 400 und 500 Mk.

## Max Hirschberg

3 Langgasse 3.

(4751)

Erfrischende, Abführende Fruchtpastille

### TAMAR INDIEN GRILLON

Gegen **VERSTOPFUNG**  
Hämorrhoiden, Congestion, Leberleiden  
Magenbeschwerden  
Paris, 28, rue des Archives  
in allen Apotheken

Schmerzmittel u. Bezüge  
sauber, schnell u. billig. Stoffe  
u. Stühle a. Lager. Schirmfabr.,  
E. Schlachter, Polzowstr. 24, (4181)

Enteneier

verkauft L. Miran, Bonneberg.

## Tapeten

Grosze Auswahl. Billigste Preise.  
Musterkarte zur Auswahl an Jedermann franco.  
Bei Bezügen von 5 Mr. an Frankofreitung.

H. Hopf, Tapeten-Versandhaus,  
Danzig, Marktstraße 10. (1630)

## Carl Stangen's Reise-Bureau

Berlin.

Reisen nach allen Ländern und Erdteilen.

Prospecte und Auskünfte ertheilt

C. Schmidt, Danzig, Rgl. Lotterie-Einnehmer,

Foyergasse Nr. 66. (4443)

seinem Streben leben? War diese todte Steinhäuser, den man Schloß Fredericksdorf nannte, mit seinem verstaubten Plunder vergangener Jahrhunderte, mit seinem hohlen Glanz der modernen Zeit, an dem doch schon der Verfall nagte — waren diese Felder, über die jetzt der Herbststurm dahin fauste — diese halbzerrissenen Wälder — diese baufälligen Scheunen und Ställe — war all dies es wertig, daß das Glück zweier Menschen darum geopfert wurde?

Sollte er nicht vielmehr diesem gespenstischen Zauberbann, den das alte Gemäuer um sein Leben wühl, entfliehen, um gemeinsam mit der Geliebten ein neues, freies Leben der Arbeit und des stillen Glückes irgendwo in einem Winkel der Welt zu beginnen?

Wohnten doch dann seine Mutter und seine Schwestern das alte Gemäuer, die öden Felder und die verwüsten Wälder behalten und sich immer tiefer in den Zauberbann einer abgelebten Zeit hineinwühlten! Er war dann wenigstens ein freier Mann geworden, der sich sein Schicksal selbst zimmerte und aufbaute. Erregt von diesem Gedanken sprang er empor und seine Augen blühten wie zur entschlossenen That. Da klopfte es an der Thür.

Der Diener trat ein und überreichte Harald den Brief.

„Er ist toben von einem Boten gebracht worden, Herr Rittmeister,“ meldete der Diener und zog sich wieder zurück.

Harald erkannte die Schriftzüge Edelgard's. Hastig öffnete er den Brief und las:

Mein Freund!

Seit diesen drei Tagen habe ich des Lebens Wirklichkeit, des Lebens wahres Wesen kennen gelernt. Wir waren beide thörichte Kinder, wenn wir von einem Glück und von einer Liebe schwärmten, die losgelöst von den wirklichen Verhältnissen dieses Lebens sein sollte. Ein derartiges Glück, eine derartige Liebe giebt es nicht. Glück und Liebe wollen erworben, erarbeitet sein.

Ich zürne Dir nicht, daß Du Dich zu dieser Arbeit nicht stark genug fühlst. Ich sah es voraus, daß es so kommen würde, deshalb meine ständige Angst, meine geheime Qual. Nun ist's vorüber — ich bin ruhig geworden, wie auch mein armer Vater, der Schwereres zu tragen hat als ich. Wir sehen dem Leben, dem Kampf, der Arbeit mit festen, klaren Blicken entgegen.

Um Dich aber von dem Kampf, den Deine Liebe zu mir mit der Macht der Verhältnisse kämpfen wird, zu befreien, um Dir den anderen Kampf mit dem Leben selbst zu erleichtern — gebe ich Dir hiermit Dein Wort zurück, wie ich das meine zurücknehme. Wir wollen ohne thörichten Sentimentalismus von einander scheiden, wir wollen uns auch nicht wiedersehen — denn dadurch würden wir uns den Abschied nur erschweren.

Ich träumte wohl einst davon, gemeinsam mit Dir den anderen Kampf um Liebe und Glück zu kämpfen — doch es war eben nur ein Traum, der vor der Wirklichkeit zerfiel. Wärest Du zu mir gekommen, hättest Du Dich an meine Seite gestellt: ich wäre mit Dir gegangen, wohin Du mich geführt. Aber Du bist nicht gekommen — ich weiß, Du konntest nicht anders handeln. Deshalb zürne ich Dir nicht, deshalb laß uns in Frieden scheiden.

Lebe wohl, Harald! Sorge Dich nicht um mich — ich finde meinen Weg. Lebe wohl!

Edelgard Nyden.

Der Brief zitterte in Harald's Hand, und eine heiße Blutwelle stieg ihm in Wangen und Stirn empor.

So durften sie nicht von einander gehen! So nicht — ohne ein Wort der Erklärung, ohne ein Wort der Liebe, ohne ein Wort der Treue, daß sie sich später wieder finden wollten, wenn die Verhältnisse sich geändert hätten.

(Fortsetzung folgt.)

### Kleine Chronik.

Ueber ein Autodafé an der russischen Grenze berichtet der „Daily Express“: Verschiedene große englische Firmen bemühen sich, in Russland dadurch Kunden zu gewinnen, daß sie ihre Kataloge in russischer Sprache drucken lassen und zu Tausenden an russische Adressen schicken, die sie den Adreßbüchern entnehmen. Es wird diese britischen Firmen interessieren, zu erfahren, daß nicht ein einziger Katalog an seine Adresse gelangt. Sobald die Kataloge an der Grenze ankommen, werden sie mit Beschlag belegt und verbrannt. Der Grund für dieses Verfahren ist der, daß die Absender gegen ein russisches Gesetz verstießen, das vorschreibt, daß alle in russischer Sprache gedruckten Sachen zunächst dem Censor einzureichen sind. Es kommt gar nicht darauf an, ob das Russische in England oder sonstwo gedruckt wurde.

Vom 1. April cr. ab gelangt ein, nach vorzüglichster Methode, eingebrantes Bier zum Ausstoss, welches wir unter dem Namen

## Artusbräu

in den Handel bringen; gleichzeitig haben wir, um vielfachen Verwechselungen und Täuschungen vorzubeugen, diesen Namen unter

**No. 53123**

beim Kaiserl. Patentamt eintragen und schützen lassen.

Wir bitten daher ergebenst, bei zukünftigen Bestellungen, sich stets dieses neuen Namens

## Artusbräu

bedienen zu wollen.

Danzig, im April 1902.

## Danziger Actien-Bierbrauerei.

Die Direction.

J. Rudnick.

E. Patzig.

Fernsprecher No. 1. Comtoir in Danzig Heil. Geistgasse 126.

(4738)

Weltausstellung Paris 1900  
goldene Medaille.



Modell 1902

unerreicht!

## Germania-Fahrräder,

die beste aller existirenden Fahrradmarken.

Alleiniges Dienstrad der deutschen Reichspost.

Spezial-Räder „Titania“ und „Fidelio“,

Mark 95 — 110 — 125 — 160 — 200 mit Stöcke und Raternie, einjährige Garantie.

Eigene Werk-  
statt.  
Reparatur.

## Bernstein & Comp.

Bieferanten  
vieler  
Bereine.

DANZIG, 1. Damm 22/23.

(4351)

A. Eycke

Burgstraße 14-15,  
empfiehlt sein Lager von  
**Rohlen, Holz,  
Brickets etc.**  
zu den billigsten Tagespreisen.  
Telephon 283. (1934)

## Markttaschen,

extra stark gearbeitet, Sattler-  
waare, empfiehlt billigst (3892)  
**Eugen Flakowski,**  
Breitgasse 100.

## Instige Ecke.

Schau. Frau (zum Mann): „Wie konntest Du nur der Partei neben uns zehn Mark leihen?“ Mann: „Damit ich ihr bald das Klavier pfänden lassen kann.“ („Meggendorfer Blätter“.)

Glanzender Beweis. Hausfrau: „Können Sie auch gut kochen?“ — Stellenfuchende: „Madame, ich habe meinem letzten Ehegatte drei Ekelkoppel zu enge gekocht.“  
Sogar. Erste Lebendame: „Die Frau Baronin ist wirklich groß in der Kunst, die Zeit auszunutzen.“ — Zweite Lebendame: „Allerdings, sogar für ihre Familie hat sie es ab und zu ein Ständchen übrig.“

Witterungsverändlich. Dame (in einem mit Blumen geschmückten Ballsaal tretend): „O, was für ein schöner Wettersdienst ist hier!“ — Herr (der in der Nähe steht und zufällig Wettersdienst heißt): „Danke Ihnen, meine Gnädige, für das Kompliment.“

Auf sich bezogen. Schauspieler (zu häßlichen Schneeschippern, die sich zur Erwärmung in die Hände schlagen): „Ich dank Euch, ihr lieben Leute, für spontanen Beifall soll mir ein Sporn zu weiterem Streben sein!“

Vorfürsichtig. „Aber Karoline, was muß ich sehen? Sie haben ja einen Soldaten bei sich?“ Als Sie den Dienst antraten, gaben Sie mir doch die feste Versicherung, daß Sie kein militärisches Verhältnis hätten, daß Ihr Schatz Reservist sei?“ — „Der stimmt doch ganz genau, mein Herr! Was mein Bräutigam, der Fräulein, ist, der mir heirathen muß, der ist doch Reservist. Der hier, der ist man bloß mein — Reservemann!“



## Zum Quartal Tapeten, Linoleum, Wachstuche, Cocosläufer

in großer Auswahl zu denkbar billigsten Preisen.  
Vorjährige Sachen sowie Coupons von Linoleum-Läufern in  
verschiedenen Längen bedeutend unter Preis.  
Musterkarten von Tapeten gratis und franko.

**Gebr. Untermann,**  
Große Döllberggasse 17. (4548)

### Dr. Mampe's

#### ●●● bittere Tropfen ●●●

hergestellt nach Vorschrift des Geheimen Sanitätsraths  
Dr. Mampe, (4148)

gesetzlich geschützt,

(Schutzmarke Doppelthurm) liefert

**F. J. Mampe,**

Spritzfabrik in Stargard in Pommern.

Gegründet 1835.

Nachahmungen unter obiger oder ähnlicher Benennung sind nach  
bereits erfolgtem reichsgerichtlichen Erkenntnis strafbar.  
Vertreter: Julius Bodtke, Danzig, 4. Damm 7.

**Schultornister** von 0,75 bis 9,00 Mk.  
**Schultaschen** „ 0,60 „ 8,50 „  
**Bücherträger** „ 0,50 „ 8,00 „  
**Musikmappen** „ 1,50 „ 9,00 „

Seminaristentaschen, Aktenmappen etc.  
empfehle in grösster Auswahl und nur soliden Fabrikaten.

Hierbei mache ich noch auf meine Schul-Kritzel etc. aus schwarzem  
und braunem prima Rindleder aufmerksam, dieselben sind durch un-  
begrenzte Haltbarkeit und dauernd gutes Aussehen bei billigen Preisen  
ganz besonders zu empfehlen. (4502)

**Paul Hundertmarck,**

Langgasse Nr. 26,

Spezial-Geschäft in Federwaren und Reise-Effekten.



### Westpreussische Landschaftliche Darlehnskasse



Danzig, Hundegasse Nr. 106/7.

Zweig-Institut der Königl. Westpreussischen Landschaft.  
Gefällige Hinterlegungsstelle für Mündelvermögen.

Hypotheken-Regulierung bei landschaftlichen Beleihungen,  
Ablösungen und Rentengutsbildungen.  
Uebnahme aller bankgeschäftlichen Transactionen.  
Verzinsung von Spar-Einlagen.  
Beleihung, An- und Verkauf von Werthpapieren.  
Einlösung von Coupons und verloosten Effecten.  
Conto-Corrent-Verkehr.

Aufbewahrung und Verwaltung von Werthpapieren. (1165)  
Vermiethung von Schrankfächern (Safes) in feuer- und diebessicheren  
Tresors unter eigenem Verschluss des Miethers.

Westpreussische Landschaftliche Darlehnskasse.

Wir beehren uns hierdurch ergebenst anzuzeigen, dass, nachdem  
Herr M. Eckstädt schon früher ausgeschieden ist, Herr Louis  
Treumann unsere Generalvertretung für die Provinz Westpreussen mit  
dem 1. April cr. niedergelegt, wir dieselbe von diesem Tage ab

**Herrn Subdirektor Johannes Witt  
in Danzig**

übertragen haben unter Beibehaltung des Bureaus

**Hundegasse Nr. 59.**

Magdeburg, den 20. März 1902. (4648)

**Magdeburger Lebens-Versicherungs-Gesellschaft**

#### Butter- und Käse-Offerte.

Schweizerkäse, hochfeinste Qualität, pro Pfd. 80 u. 70 S.  
Zürcher Käse, feinste vorj. Grasso, pro Pfd. 80, 70, 60 S.  
Briele-Quadrat, alt, vollf. u. pikant, pro Pfd. 60 S.  
sowie feine Zentrifugen-Butter, täglich von 9 Uhr  
früh früh, pro Pfd. 1,20 empfiehlt (78446)  
**Dampfmolkerei M. Wenzel,**  
Breitgasse 38 u. Kettnerbaggasse 16.

Postkarten v. u. l. Ort, u. fast all.  
Städt. Ostpr., v. Gding.  
Gadinen, Marienburg, Ostpr.  
Strand, solche mit Blum. Posten.  
Fingerringe in großer Auswahl  
bill. Musikalien d. St. 10 S. Ver-  
zeichn. umsonst. Mey & Eilich's  
Papiermärke m. Stoff empf. u.  
versenden nur gegen Nachnahme  
O. Ziegler, Verlag, Königsb. 1 Pr.  
(2388)



## Radfahrer und Laien

sind zu der Ueberzeugung gekommen, daß nur wenige Marken sich dauerhaft und gut  
bewähren. Zu diesen gehören in erster Reihe:

**Adler-  
Wanderer-  
und  
Brennabor-**

**Fahrräder.**

Wenngleich diese Marken nicht zu den billigsten gehören, so sind sie doch im Gebrauch die  
billigsten, indem dieselben an Lebensdauer und Leistungsfähigkeit jede anderen vielfach  
übertreffen.

### Neuheiten.

**Kettenlose Columbia-Räder**

mit Freilauf und Rücktritt-Tourenbremse.

„Wanderer“ mit Doppelübersetzung 64“ u. 84“, Freilauf und Rücktrittbremse.

Besichtigung dieser interessanten Neuheiten ohne Kaufzwang gerne gestattet.

**Reparatur-Werkstatt mit Kraftbetrieb  
für Fahrräder und Schreibmaschinen.**

**Stark-Vernickelungs- und Emaillir-Anstalt.**

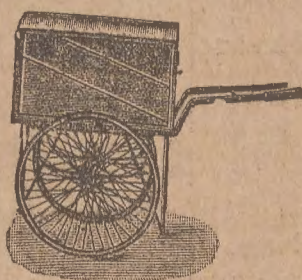
Reparaturen und Neurenovierung aller Systeme und Marken in Fabrik-  
Ausführung prompt und billigst.

### Pneumatic-Reifen

jeden Systems und Größe von 8,00 Mk. an.

Reichhaltiges Lager in Zubehörtheilen, best bewährteste Gas-Laternen.

Coulante Zahlungs-Bedingungen.



**Beklame-Transport-Wagen.  
Transport-Dreiräder.**

**Motorwagen.  
Schreibmaschinen.**



**Herm. Kling,**

Langenmarkt 20.

En gros und en detail. (4667)

### Gemäß

#### Bundesraths-Verordnung

vom 23. Januar 1902 müssen mit dem 1. April cr.  
besondere Nachweisungen über die Beschäftigung von  
Gehten und Lehrlingen in Gast- und Schankwirtschaften  
geführt werden.  
Die vorgeschriebenen Buchformulare sind bei mir zu  
haben und bitte ich, sich bei Bedarf gef. an mich zu wenden.

**J. H. Jacobsohn,**  
Hoflieferant.

(4458)

**Die westpreussische  
Provinzial-Genossenschaftsbank**

e. G. m. b. H. zu Danzig.  
Heumarkt 5 (Raiffeisen-Bureau)

zahlt für Spareinlagen von Jedermann

**3 1/2 Prozent**

bei jederzeitiger Rückzahlung mit Verzinsung vom 1. und 15.  
jeden Monats ab. (4008)  
Kassenzinsen 9-1 Uhr Vormittags u. 3-5 Uhr Nachmittags.

#### Dr. Kneipe's

##### Arnika-Franzbranntwein,

bedeutend besser in der Wirkung als

gewöhnlicher Franzbranntwein,

ist das kräftigste Mittel zur Stärkung der Nerven,

Muskeln u. Glieder für Kinder u. Erwachsene,

als Präservativ gegen Rheumatismus, zur Be-

förderung des Saftwachstums u. zur Verhinderung

der Schuppenbildung, d. H. 1.2. Vor Nachahmung

wird gewarnt. Nur echt mit Schutzmarke,

Blonden und dem Namenszug Dr. Kneipe.

Zu haben nur in der (1878)

Droguerie von G. Kuntze, Paradiesgasse 5

u. Ed. Kuntze, Milchlaugengasse 8.

Seit 1. April befindet sich unser Komptoir (4636)

**Porst. Graben 42, part.,**

**Gebrüder Berghold,**  
Bankgeschäft für Hypotheken-Verkehr.

**Fettsucht! Korpulenz!**

Prospekt über das vorzüglich wirkende „Corpulin“

Entfettungs-Präparates versendet kostenlos Apotheke

Henke, Berlin W., Charlottenstraße 54. (818)

### Die (2664) Hämorrhoiden!

Prospekt geg. 30 S. Mark.  
Verlag M. Holze,  
Leipzig 15. Gerberstr.

### Plättchen

in allen Formen und Größen,  
nur beste Fabrikate, zu äußerst  
billigen Preisen empfiehlt

**Ed. Bahl,**

Alst. Graben 108,

am Holzmarkt. (4583)

**Für Männer!**

Bei Schwächezuständen erfolgt  
u. bewähr. Behandl. Man verl.  
Prof. E. Herrmann, Apothek.,  
Berlin NO., Neuenhagenstr. 7.

Seri R. in W. schreibt mir am  
24. 3. 01: Die Behandlung  
war gut und erfolgreich. (717)



# Grüne Rabatt-Marken



## Victoria.



Nachstehend geben wir ein Verzeichnis derjenigen

Firmen, welche

**kontraktlich**

verpflichtet sind,

unsere

### grünen 10 Pfg.-Rabatt-Marken

auch nach dem 1. April auszugeben.

Sammeln Sie deshalb nach wie vor

### grüne 10 Pfg.-Rabatt-Marken.

Diese allein bieten die größten Vorteile, da man schon bei einem Einkauf von 10 Pfennig eine Marke erhält, mithin das Sammelbuch **doppelt so schnell** voll bekommt, wie bei allen anderen Systemen.

Sammelbücher stets gratis in unserem Bureau oder in allen angeschlossenen Geschäften.

## Rabatt-Marken-Vereinigung „Victoria“,

Hundegasse No. 53.

### Danzig.

#### Ausstatter-Magazin.

Wäsche, Gardinen und Betten.  
Berliner Engros- & Lager, Kohlenmarkt 14/16.  
J. Kibusch Nachf., Holzmarkt, Ecke Heil. Geistgasse.  
Arthur Willdorf, Langebrücke, Johannissthor.  
S. Böttcher, Langgasse 69.  
Gebr. Lange, Große Wollwebergasse 9.

#### Bäckereien und Konditoreien.

Albert Schnell, Schwarzes Meer 20.  
B. Blichowski, Hundeg. 67.  
Fr. Kufowski, Köpferg. 10.  
B. Scheffler, Weidengasse 42.  
Otto v. Dühren, Breitgasse 94 und Altstadt. Graben.  
E. Neumann, Goldschmiedegasse 7.  
D. Behrendt, Petershagen a. d. Madaune 21/22.  
M. Schipporeit, Scheibenergasse 6.  
J. Witkowski, Petershagen hinter der Kirche.

#### Butter und Käse.

J. Sidorowski, Vorst. Graben 48.  
S. Hauschulz Nachf., Breitgasse 30.  
S. Hauschulz Nachf., Tischlergasse 17.  
E. Nüddiger, Poggenpuhl 73.

#### Betten, Bettfedern und Daunen.

J. Kibusch Nachf., Holzmarkt, Ecke Heil. Geistgasse.  
S. Böttcher, Langgasse 69.  
Gebr. Lange, Große Wollwebergasse 9.

#### Bilder- und Spiegel-Special-Geschäft.

Bilder, Einrahmungen, Rahmen und Leisten.  
F. Derwein, Paradiesgasse 30.  
J. Minger, Schmiedegasse 3.  
Caesar Krüger, Altstadt. Graben 17.  
F. Wesner, Breitgasse 29.

#### Buchdruckerei und Papier-Handlung.

Gans-Guderian, Langebrücke.  
F. Derwein, Paradiesgasse 30.

#### Bürstenwaren, Pinsel und Schwämme.

Reinhold Meyer, Fähergasse 1.  
E. Nüddiger, Poggenpuhl 73.  
S. Böttcher, Langgasse 69.

#### Corsets.

Berliner Engros- & Lager, Kohlenmarkt Nr. 14/16.  
H. Himmel, 2. Damm 9.  
A. Willdorf, Langebrücke, Johannissthor.  
S. Böttcher, Langgasse 69.  
Gebr. Lange, Große Wollwebergasse 9.

#### Bijouterie, Weiss- und Wollwaren.

Berliner Engros- & Lager, Kohlenmarkt Nr. 14/16.  
Eugen Haffke, Kohlenmarkt 25.  
A. Willdorf, Langebrücke, Johannissthor.  
S. Böttcher, Langgasse 69.  
Gebr. Lange, Große Wollwebergasse 9.  
Emilie Goldstein, Junkergasse 1.  
Gust. Wolfesfeld Nachf., Metzgergasse 5.  
A. Seider, Holzmarkt 27.  
J. Davidsohn, Breitgasse 11.  
Volks- & Bazar, Schüssel-damm 41.

#### Bier-Verlag.

F. W. Kaffke, Altstadt. Graben 81.  
G. Scheffler, Heil. Geistgasse 44.  
J. Sidorowski, Vorst. Graben 48.  
A. Kuntel, Heil. Geistgasse 17/18.

#### Kolonialwaren, Konserven, Weine u. Spirituosen.

S. Zoh, Kleine Berggasse 3.  
Clemens Reifner, Hundegasse 119.  
Carl Gramacki, Milch-tannengasse 31.  
Johannes Blech, Tischlergasse 28.  
Gebr. Voeten, Altstadt. Graben 35.  
do. Baumgartschegasse 3/4.  
G. Biemer, Poggenpuhl 65.  
Max Nittkowski, Poggenpuhl 49/48.  
J. Sidorowski, Vorst. Graben 48.  
Alfred Borchard, Fischm. 9.  
F. Fabricius, Poggenpuhl 32.  
Germ. Rahn, Baumgartschegasse 29.

#### Franz Werner, Spendhaus-neugasse 10.

S. Radtke, Petershagen an der Rad. 8.  
E. Nüddiger, Poggenpuhl 73.  
Eugen Wiedemann, Schüssel-damm 30.  
Florian Worowski, Holzmarkt 10.  
F. Reichow, Abeggasse 18a.  
J. Bauer, Gr. Gasse 16.  
Ed. Homburg, Gr. Nonnengasse 10.  
D. Weidgen, Holzschneidergasse 2.  
Ed. Feuert, Baumgartschegasse 14.  
Joh. Worowski, Ramm 8.  
A. Durandt, Gr. Gasse 3.  
W. Draszkowski, Köpfergasse 33.  
Max Tempin, Schüssel-damm 15.  
J. Weckelburger, Stadtgebiet.  
C. Busch, Köpfergasse 1.  
D. Thammann, Halbe Allee.  
C. Reuter, Hühnerberg 14.  
H. Schulz, Brau. Wasser 4.  
E. Wüller, Fähergasse 55.  
do. Altstadt. Graben 33.  
D. Döring, Petershagen 1/2.

#### Kleiderstoffe.

Berliner Engros- & Lager, Kohlenmarkt 14/16.  
H. Himmel, 2. Damm 9.  
A. Willdorf, Langebrücke, Johannissthor.  
S. Böttcher, Langgasse 69.  
Gebr. Lange, Große Wollwebergasse 9.  
Emilie Goldstein, Junkergasse 1.  
Gust. Wolfesfeld Nachfolger, Metzgergasse 14.

#### Damen- u. Kinderhüte.

A. Seider, Holzmarkt 27.  
A. Willdorf, Langebrücke, Johannissthor.  
S. Böttcher, Langgasse 69.

#### Damen-Mäntel-Fabrik.

Max Hirschberg, Langgasse 3.

#### Damen-Kleiderstoffe in Wolle und Seide.

J. Kibusch Nachf., Holzmarkt, Ecke Heil. Geistgasse.  
S. Böttcher, Langgasse 69.  
Gebr. Lange, Große Wollwebergasse 9.

#### Drogen, Parfümerien und Farben.

Carl Lindenberg, Kaiser-Drogerie, Breitgasse Nr. 131/32.

#### Arthur Otto, „Unter-Drogerie“, Langebrücke, am Johannissthor.

Clemens Reifner, Hundegasse 119.

#### Emailierte Waaren.

Bruno Buchwald, 1. Damm 21.

#### Fleischerei und Wurst-Fabrik.

Rouis Schöwe, 1. Damm 20.  
Paul Pfitzner, Peterstien-gasse 11.  
Georg Wessel, Am Stein 14.  
Agnes Alter, Nied. Seigen 14.  
Rud. Piesch, Hinter Adlers-Braunhaus 7.  
G. Schöpfer, Vorst. Graben 53.

#### Fahrräder und Reparaturen.

Paul Röhr & Co., Jnh. Fritz Sterle, Schmiedegasse 22.

#### Glas, Porzellan und Steingut.

Bruno Buchwald, 1. Damm Nr. 21.  
F. Landmann, Breitgasse 18.

#### Papier-, Buchhandlung und Spielwaren.

J. Gehrmann, Weidengasse 34.  
J. Eichmann, Tischlergasse 64.

#### Geigen und Saiten.

Paul Caré, Alst. Graben 11.

#### Herings-Spezial-Geschäft.

F. Cohn, Fischmarkt 12.

#### Handschuhe, Kravatten und Herrenwäsche.

J. Davidsohn, Breitgasse 11.  
Berliner Engros- & Lager, Kohlenmarkt 14/16.  
H. Himmel, 2. Damm 9.  
A. Willdorf, Langebrücke, Johannissthor.  
S. Böttcher, Langgasse 69.  
Gebr. Lange, Große Wollwebergasse 9.  
Emilie Goldstein, Junkergasse 1.  
Jul. Rosenfeld, Altstadt. Graben 86-97.  
Jul. Rosenfeld, Gr. Wollwebergasse 28.

#### Herren- und Knaben-Konfektion.

fertig und nach Maass.

Eugen Haffke, Kohlenmarkt Nr. 14-16.  
Goldene 10, Breitgasse 10, Ecke Kohlenmarkt 84.  
S. Baer, Kohlenmarkt 20.  
Arthur Willdorf, Langebrücke 14.  
Ed. Böwischohn jr., Langebrücke 6.  
Germann Hirsch, Kohlenmarkt 18-19.  
M. Silberstein, Breitgasse 1.  
J. Hirschberg, Breitgasse 122.

#### Hüte, Mützen u. Schirme.

H. Himmel, 2. Damm 9.  
A. Willdorf, Langebrücke, Johannissthor.  
J. Davidsohn, Breitgasse 11.  
S. Böttcher, Langgasse 69.  
Gebr. Lange, Große Wollwebergasse 9.  
Leo Hirschfeld, Langebrücke.  
Jul. Rosenfeld, Altstadt. Graben 96/97.  
Jul. Rosenfeld, Alst. Grab. 28.

#### Korbwaren und Korbmöbel.

Kinder- und Puppen-wagen.  
Theophil Bont Goldschmiedegasse 9.  
Oscar Sachs, 1. Damm 1.

#### Manufaktur- u. Mode-waren.

J. Kibusch Nachf., Holzmarkt, Ecke Heilige Geistgasse.  
S. Böttcher, Langgasse 69.  
Gebr. Lange, Große Wollwebergasse 9.

#### Meierei, Früchte u. Vorkosthandlung.

J. Domanski, Langgarten 73.  
Anst. Pawlowski, Sandgrube 3/4.  
Ad. Konisch, Fleischerg. 88.  
Ed. Jabe, Ramm 33.  
E. Nüddiger, Poggenpuhl 73.  
S. Hauschulz Nachf., Breitgasse 30.  
J. Hauschulz Nachf., Tischlergasse 17.  
A. Schulte, Vorst. Graben 28.  
Johanna Schalla, Matten-buden 33.  
Marg. Kressig, Schüssel. 5b.  
Aug. Roth, Dienergasse.  
J. Sidorowski, Vorst. Graben 48.  
Aug. Kruschewski, Pfefferst. 1.

#### Seifen, Parfümerien und Lichte.

Carl Lindenberg, Kaiser-Drogerie, Breitg. 131/32.  
Arthur Otto, „Unter-Drogerie“, Langebrücke, am Johannissthor.  
Clemens Reifner, Hundegasse 119.  
S. Böttcher, Langgasse 69.

#### Schnell-Sohlerei.

Franz Wohlgenuth, Schmiedegasse 9.

#### Schneidermeister für Herren-Garderobe.

Ed. Lippe, Schmiedegasse 19.

#### Schneider-Auslagen.

Berliner Engros- & Lager, Kohlenmarkt 14/16.  
J. Kibusch Nachf., Holzmarkt, Ecke Heilige Geistgasse.  
S. Böttcher, Langgasse 69.  
Gebr. Lange, Große Wollwebergasse 9.

#### Schuhe und Stiefel.

M. Cohn, Langebrücke.  
J. Landsberg Wwe., Langgasse 73.  
Alf. Schuchfabrik, A. Grünig, Alst. Graben 100.  
Carl Brückmann, Stadtgebiet Nr. 141.

#### Schirme, Stöcke, Hüte und Mützen.

H. Himmel, 2. Damm 9.  
A. Willdorf, Langebrücke, Johannissthor.  
S. Böttcher, Langgasse 69.  
Gebr. Lange, Große Wollwebergasse 9.  
J. Davidsohn, Breitgasse 11.

#### Spielwaren.

G. Guderian, Langebrücke 8.  
J. Gehrmann, Weidengasse 34.

#### Schuhmachermeister, Schuh- u. Stiefellager.

Jacob Böhring, Matten-buden 7.  
Carl Brückmann, Stadtgebiet 141.  
Franz Wohlgenuth, Schmiedegasse 9 (Schnellsohlerei).

#### Strickgarne, wollene und baumwollene.

Berliner Engros- & Lager, Kohlenmarkt 14/16.

#### H. Himmel, 2. Damm 9.

A. Willdorf, Langebrücke, Johannissthor.  
S. Böttcher, Langgasse 69.  
Gebr. Lange, Große Wollwebergasse 9.  
Emilie Goldstein, Junkergasse 1.  
Gust. Wolfesfeld Nachf., Metzgergasse 5.  
A. Seider, Holzmarkt 27.

#### Trikotagen, Strumpfwaren und Fantasie-Artikel.

J. Davidsohn, Breitgasse 11.  
Berliner Engros- & Lager, Kohlenmarkt 14/16.  
Eugen Haffke, Kohlenmarkt 25.  
H. Himmel, 2. Damm 9.  
J. Kibusch Nachf., Holzmarkt, Ecke Heilige Geistgasse.  
A. Willdorf, Langebrücke, Johannissthor.  
S. Böttcher, Langgasse 69.  
Gebr. Lange, Große Wollwebergasse 9.  
Ed. Böwischohn jr., Langebrücke 6.  
Emilie Goldstein, Junkergasse 1.  
Gust. Wolfesfeld Nachf., Metzgergasse 5.  
A. Seider, Holzmarkt 27.

#### Uhren und Goldwaren.

F. Arndt, Schmiedegasse 28.  
S. Nachmann, Breitgasse 27.  
J. Groß, Alst. Graben 88.  
Eugen Dieber, Heil. Geistg. 30.  
A. Aron, Poggenpuhl 20.

#### Wäsche-Ausstattungen.

Berliner Engros- & Lager, Kohlenmarkt 14/16.  
J. Kibusch Nachf., Holzmarkt, Ecke Heilige Geistgasse.  
S. Böttcher, Langgasse 69.  
Gebr. Lange, Große Wollwebergasse 9.

#### Weinhandlungen.

Carl Lindenberg, Kaiser-Drogerie, Breitg. 131/32.

#### Langfuhr.

Emma Gutz, Hauptstraße 47.  
Vorst. Handlung.  
Otto Erdmann, Almenweg 7.  
Kolonialwarenhandlung.  
S. Dzenzalowski, Vichst. 4.  
Vorst. Handlung.  
W. Konopatzki, Vichst. 51.  
Meierei und Vorst. Handlung.

#### Max Usher, Hauptstr. 105.

Luch, Manufaktur- und Modewar., Vichst. Wäsche- und Kurzwaren, Herren- und Knaben-Garderoben, Hüte und Schirme.  
Eduard Franz, Marienhof 28.  
Meierei u. Vorst. Handlung.

#### Ohra.

Fritz Bick, Südl. Hauptstraße 16. — Colonial-Waaren und Bierverlag.  
W. Wittke, Schwarzer Weg 6. — Colonialwaren Delikatessen.  
Jeanette Vogel, Hauptstraße Nr. 42. — Manufaktur- u. Kurzwaren, Porzellan, Kurz- und Spielwaren.  
D. Richter, Colonialwaren und Restaurant.  
D. Gerber, Hauptstraße 6. — Baaren-Gut, Kurz-, Weiß-, Woll- und Manufakturwaren, Bettfedern, Hüte, Herren-Webswaren, Schuhe, Stiefel, Glas- u. Porzellanwaren-Handlung.

#### Schidlig.

Julius Braun, Oberstr. 45.  
Bäckerei u. Konditorei.  
Arthur Neumann, Carthäuserstraße 62. Schuhwaren- u. Beschlagnahme.  
J. Biermühl, Unterstraße 6. — Vorst. Handlung.  
Fritz Bremer, Emaus. — Bäckerei.  
Fr. Wicht, Emaus 27. — Colonialwaren und Brodniederlage.  
A. Hinzmann, Carthäuserstraße 78. — Fleischerei und Wurstfabrik.  
S. Schwerens, Carthäuserstraße 67. — Destillation und Colonialwaren.  
C. Brunsowski, Unterstraße 20. — Meierei und Vorst. Handlung.  
Fr. Böttner, Carthäuserstraße 89. — Bäckerei.  
J. Bünnow, Carthäuserstraße 77. — Colonialwaren.



# Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**